大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千六百六十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

全世界各國人民的正義鬥爭，都是互相支持的。

中國和斯里蘭卡總理簽署聯合公報 七月五日，中華人民共和國國務院總理周恩來和斯里蘭卡共和國總理西麗瑪沃·班達拉奈克夫人，在上海簽署聯合公報。（新華社傳真圖片）

兩國總理一致對會談表示深爲滿意

中斯兩國聯合公報發表

雙方對南亞次大陸的緊張局勢表示關切 印支問題應由印支各國人民自己解決外軍必須撤退

中斯發展合作關係

中國重申支持斯政府奉行的不結盟政策 堅決支持斯建議印度洋爲和平區的建議

【新華社北京一九七二年七月六日電】聯合公報

斯里蘭卡共和國總理西麗瑪沃·班達拉奈克夫人，應中華人民共和國政府的邀請，於一九七二年六月二十四日至七月五日，對中華人民共和國進行了國事訪問。

在訪問期間，中國人民的偉大領袖毛澤東主席會見了西麗瑪沃·班達拉奈克總理，並同她進行了親切友好的談話。中華人民共和國代主席董必武和副主席宋慶齡也分別會見了西麗瑪沃·班達拉奈克總理。

斯里蘭卡總理和她的隨行人員在中國期間，訪問了北京、瀋陽、大連、上海，參觀了人民公社、工廠、水利工程、名勝古迹。中國人民給予斯里蘭卡總理的熱烈和熱情的接待，突出而令人難忘地反映了中國人民對斯里蘭卡總理以及斯里蘭卡政府和人民的友好情誼。在訪問期間，班達拉奈克總理注意到，自從她上次訪華以來，中國人民在毛主席的鼓舞人心的領導下取得了巨大的進步。

在訪問期間，周恩來總理和西麗瑪沃·班達拉奈克總理在友好、誠摯和坦率的氣氛中，廣泛地就重大國際問題、進一步發展斯里蘭卡和中華人民共和國的關係和合作以及其他共同關心的問題，進行了會談。兩國總理一致對會談表示深爲滿意。

在回顧雙邊關係時，兩國總理感到，他們完全有理由對斯里蘭卡共和國和中華人民共和國之間關係的穩步和不斷的加強感到滿意。他們注意到，兩國政府和人民的合作已經在包括政治、經濟、貿易以及文化和體育等廣泛的領域中得到擴大和發展。

斯里蘭卡總理對中國多年來，特別是一九七〇年五月她的政府成立以來，給予斯里蘭卡的援助表示她個人和她的政府的深切感謝，並對中國對於發展中國家援助的八項原則，包括平等、友誼和互利的原則表示高度讚賞。

在討論繼續進行兩國間的經濟合作時，班達拉奈克總理向中國總理介紹了她的政府的五年計劃的概括的目標和綫路，她强調了斯里蘭卡和國政府不顧重重障礙和艱難爭取實現經濟獨立和經濟發展這兩個目的的決心，中國政府讚揚斯里蘭卡政府在班達拉奈克總理領導下，爲建設自己國家而作出的積極努力。爲了支持斯里蘭卡發展民族經濟，中國政府決定向斯里蘭卡政府提供一項長期無息貸款。

中國政府對於斯里蘭卡政府爲恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利所給予的支持表示衷心的感謝。班達拉奈克總理特別對於斯里蘭卡共和國在促成聯合國大會第二十六屆會議的歷史性表決方面能起的作用表示滿意。

兩位領導人認爲，國際形勢繼續朝着有利於世界人民的方向發展，第三世界國家在國際事務中正發揮着越來越大的作用。班達拉奈克總理表示，作爲不結盟國家，斯里蘭卡一貫主張不同社會制度和意識形態的國家在五項原則基礎上和平共處。中國政府重申堅決支持斯里蘭卡政府奉行的獨立自主、和平中立的不結盟政策。

兩位領導人回顧了發達國家和發展中國家間不斷擴大的差距的問題，並同意發展中國家應一致努力爭取實現公平的國際貿易制度。兩位領導人特別考慮了發展中的小國的困難，並一致認爲發達國家負有[illegible]責任，保證這些小國的經濟弱點不被利用來侵犯它們的主權、領土完整和破壞它們的政治獨立。兩位領導人還強調發達國家有義務支持這些國家的經濟獨立。

班達拉奈克總理就斯里蘭卡提出的宣布印度洋爲和平區的建議，對中華人民共和國所給予的支持，特別是使該宣言在一九七一年十二月在聯合國大會上得到順利通過而提供的協助，轉達了她的政府的感謝。斯里蘭卡總理向中國總理介紹了她的政府根據這一決議並爲了爭取其迅速實現而已經採取的進一步步驟和主動措施。她表示希望所有有關國家採取決議中所預定的必要行動以使它早日實現。中國政府認爲，斯里蘭卡提出的這一建議反映了亞非國家維護民族獨立、國家主權、反對超級大國侵略擴張的迫切願望。中國政府和人民對於這一正義主張表示堅決支持。中國政府讚賞斯里蘭卡政府，特別是班達拉奈克總理本人爲這一建議所採取的主動，並且認爲一九七一年十二月十六日第二十六屆聯合國大會通過的「關於印度洋作爲和平區的宣言」的決議應當得到尊重。

雙方表示堅決支持印度支那各國人民爭取民族解放的正義鬥爭。雙方認爲，印度支那問題必須在沒有外來干涉的情況下，按照印度支那各國人民的願望，由印度支那各國人民自己來解決，一切外國軍隊應當迅速、全部、無條件地撤出這一地區。

雙方堅決支持巴勒斯坦人民和阿拉伯國人民反對帝國主義支持下的以色列侵略的正義鬥爭。

雙方對當前南亞次大陸的緊張局勢表示關切，並且重申該地區的懸而未決的問題應該在完全平等、互相尊重國家獨立和統一、領土完整和主權、互不侵犯、互不干涉內政、互利互讓的原則基礎上通過和平談判加以解決，而不訴諸武力或武力威脅。

在回顧非洲南部事態的發展時，兩國總理重申對殖民主義和種族主義的強烈譴責。他們表示堅決支持亞非各國人民的民族獨立運動和反對帝國主義、殖民主義和外來侵略的鬥爭。

雙方重申，中斯兩國將繼續同所有愛好和平的國家一道，爲在全世界範圍內，全面禁止和徹底銷毀核武器的目標而奮鬥。

雙方滿意地認爲，斯里蘭卡共和國總理西麗瑪沃·班達拉奈克對中國的國事訪問和兩國領導人的交換意見，對增進兩國間的友好合作關係和促進亞非人民團結反帝事業，作出了重要的貢獻。

中華人民共和國國務院總理 周恩來（簽字）
斯里蘭卡共和國總理 西麗瑪沃·班達拉奈克（簽字）
一九七二年七月五日

斯總理返科倫坡 總統等機場歡迎

【新華社科倫坡一九七二年七月六日電】斯里蘭卡共和國總理西麗瑪沃·班達拉奈克夫人在對中國進行國事訪問之後，七月六日清晨回到科倫坡。

在機場熱烈迎接班達拉奈克夫人的有：斯里蘭卡共和國總統威廉·高伯拉瓦，內閣部長和副部長，三軍司令，警察總監以及其他政府官員。

中國駐斯里蘭卡共和國大使館臨時代辦楊惠生和大使館其他外交官員也到機場迎接。

前往機場迎接的還有各國駐斯里蘭卡共和國的外交使節。

斯總理離上海回國 周總理等熱烈歡送

【據新華社上海一九七二年七月五日電】中華人民共和國國務院總理周恩來和斯里蘭卡共和國總理西麗瑪沃·班達拉奈克夫人，今天在上海簽署一項聯合公報。

斯里蘭卡方面參加簽字儀式的有西麗瑪沃·班達拉奈克總理的隨行人員。

中國方面參加簽字儀式的有外交部副部長韓念龍，水電部副部長錢正英，上海市革命委員會副主任王洪文等。

【據新華社上海一九七二年七月五日電】斯里蘭卡共和國總理西麗瑪沃·班達拉奈克夫人，圓滿結束了對我國的國事訪問，今天晚上乘飛機離開上海回國。

前往機場歡送斯里蘭卡貴賓的有，國務院總理周恩來，上海市革命委員會副主任、中國人民解放軍上海警備區政治委員王洪文，上海市革命委員會副主任馬天水，周純麟、楊富珍、劉耀宗，周麗琴，外交部副部長韓念龍，水電部副部長錢正英，中國駐斯里蘭卡大使馬子卿和郭楓同志等。

斯里蘭卡駐中國大使卡朗納戈達和夫人，大使館參贊巴勒斯·布拉瑪尼耶姆，廣播公司代表拉賈帕克西，也前往機場送行。

虹橋機場上飄揚着中、斯兩國國旗，數千名羣衆懷着對斯里蘭卡人民友好的感情聚集在機場上，熱烈歡送貴賓。

王國權在京設宴 招待許讓光夫婦

許讓光是美籍中國科學家

【新華社北京一九七二年七月五日電】中國人民對外友好協會會長王國權，今天晚上會見並設宴招待美籍中國科學家、人類學教授許讓光及夫人和女兒等。參加會見和宴會的有周培源、黃玉林、張維、史國衡、吳汝康等。

美元英鎊持續疲弱

東京美元已七天停留在最低價 倫敦英鎊昨稍微下跌交投甚少

【法新社東京六日電】美元今天在這裏的外匯市場繼續停留在最低價，這是六月二十九日市場重啓以來連續第七天停留在最低價。

隔天交貨的美元在日本各銀行之間以匯率每美元三〇一點一〇日圓成交。這一兌率比根據去年十二月簽訂的十國集團華盛頓協議規定的最低匯率只高點〇三日圓。

這項匯率實際上等於日圓對美元升值百分之二點二四。儘管日本銀行插手購進美元予以支持，但這項匯率仍保持不變。

立即交貨的美元，今天略有回升，約在三〇一點一五和三〇一點三〇日圓之間。星期三是三〇一點一〇—三〇一點一五之間。

交投比通常增多，現貨成交總數估計達七千二百一十萬美元，其中包括二十萬美元在大阪成交。

【路透社倫敦六日電】倫敦外匯市場今天交投少，英鎊行情疲弱，在開市第一小時中下跌一美仙多。

經紀商說，看來很可能是昨天大漲後的回跌；同時，有些商人插手謀利。

今天開市後，英鎊保持昨晚的牌價二點四四七五美元，不久跌到二點四三六五美元，後來回升至二點四四〇〇大關。

歐洲其他各大國貨幣平靜無事。西德馬克和瑞士法郎稍跌，荷蘭、法國、比利時貨幣保持穩定。

田中今組新閣

昨正式被提名任首相

昨先委出自民黨幹事長等三要員 傳說三木將任副首相大平任外相

【美聯社東京六日電】田中角榮今天已被正式提名爲日本新任首相，他已立即任命他的官方發言人——在他的政府中被選出的第一位內閣大臣。

田中角榮五十四歲，已由國會的兩院提名爲首相，他的執政黨自民黨在國會中佔多數。

星期三田中角榮當選爲自民黨總裁，繼任辭職的佐藤。好幾個月以來，佐藤受到自民黨黨員以及反對黨派的壓力，因爲他們認爲佐藤妨礙日本同中華人民共和國關係正常化。

兩院的投票是緊接在黨內選舉之後。在衆院四百七十一票有效投票中，田中獲得二百九十二票。在參院二百三十八票有效投票中，田中獲得一百三十三票。其他選票都投給各反對黨領袖。

國會投票後，田中立即宣布任命二階堂爲內閣官房長官——國務相。

二階堂六十二歲，加利福尼亞州南方大學畢業，在佐藤內閣任國務相，負責科技和原子能委員會工作，人們認爲他是田中的智囊，這次田中競選自民黨總裁，即由二階堂爲他策劃。

田中今晚將由裕仁在皇宮中爲他主持宣誓典禮，然後開始組織內閣。

消息靈通人士說，前外相大平正芳很可能被選爲外相，他在一九六五年曾爲日本和南朝鮮關係正常化打下基礎。

預料田中將於明天宣佈他的內閣。

消息靈通人士說，田中將挑選三個有勢力的職位給幫助他競選總裁獲勝的自民黨行政官員。

這些人士說，自民黨的主要行政官員將由大平正芳派和中曾根康弘派中挑選。中曾根康弘是前任防衞廳長官，他也是田中競選自民黨總裁的幕後主持人。

【美聯社東京六日電】日本首相佐藤和他的內閣今天辭職，這是讓他的繼承人田中角榮組織新內閣的一個程序。

三名自民黨行政官員是：前外務相大平正芳（六十二歲），三木武夫（六十五歲），前防衞廳長中曾根康弘（五十四歲）。

傳說三木可能出任副首相。

【法新社東京六日電】已被指定爲首相的田中角榮今晚任命了自民黨的三個重要職務。

這三位自民黨內的重要職位是橋本登美三郎任幹事長，鈴木善幸任總務會長，以及櫻內義雄出任政調會長。

橋本登美三郎作爲自民黨幹事長在控制黨的方面，擔任重要角色，他接近田中。這位七十一歲的衆議院高級議員，是前任內閣官房長官，運輸相及建築相。

鈴木善幸六十一歲，是前任內閣官房長官，兼福利相。他在自民黨中也擔任過多種行政職務。

櫻內義雄六十歲，前通產相，[illegible]。

劉西堯和周培源 昨會見菲參議員

【新華社北京一九七二年七月六日電】國務院科教組組長劉西堯，中國人民外交學會副會長周培源，今天下午會見了菲律賓參議員海倫娜·貝尼特斯及其隨行人員，同他們進行了友好的談話。會見時在座的我有關方面負責人有郭東坡、程瑞聲、林洲、陳樂遜等。

二日晚上，周培源副會長設宴招待海倫娜·貝尼特斯等菲律賓客人。

【據新華社北京一九七二年七月二日電】中共中央候補委員、國務院文化組成員石少華，國務院文化組成員狄福才，今天晚上會見並宴請以朱益洙爲團長的朝鮮電影技術代表團全體成員，同他們進行了親切友好的談話。

美日貿易戰仍劇烈

日官方看作新閣面臨難題之一 說要在美國大選前採一些措施

【美聯社東京六日電】外務省發言人和田今天說：「在美國選舉總統之前，日本可能必須採取一些措施，否則，美國政府可能採取另一個激烈的步驟。」

他和外國記者舉行週會時，提到在日本對美國的貿易存在着「一仍在擴大中的差距」。

他說，日本駐美外交代表團，上個月在華盛頓和美國官員舉行談判，討論如何從兩國的貿易不平衡角度更好地改善兩國關係。

他說，預料日本新首相田中角榮的新內閣，將不得不處理縮小美日「差距」的問題。

他拒絕評論關於他的政府可能採取的任何措施，但說，美國政府十分擔心美日貿易方面的不平衡。

去年八月，美國政府在面臨經濟惡化時，曾作出的驚人宣佈，停止美元兌換黃金和徵收入口附加稅。這一宣佈，使日本政府和商人一樣感到震動。

和田說，他最近訪問美國的時候感到，美國對日本的氣氛比一九七一年「有一點緩和」。但是，鑒於美國總統選舉迫近和貿易差距仍在擴大，「我們不能太過樂觀」。

朝鮮南北會商和平統一之際 美繼續軍援南朝鮮

格林曾與朴正熙金鍾泌等接觸

【美聯社漢城六日電】美國助理國務卿格林今天說，儘管南、北朝鮮進行和平統一的政治談判，美國將繼續以軍用品和其他援助供應南朝鮮軍隊。在記者招待會上，格林說爲維持一支阻嚇力量，與南北雙方進行談判並不衝突。他說，美國對於朝鮮南北雙方談判感興趣而且完全支持，雖然南北朝鮮將舉行談判，可是美國政府也要遵守在南朝鮮的其他義務。

美國國務院新聞官員貝宋的意見同格林的意見相同。貝宋昨天說，美國的五年內使南朝鮮武裝部隊現代化的計劃將繼續進行，他重提繼續援助南朝鮮，給漢城政府造成一種可以有信心進行談判的實力地位，這是美國政府的看法。

格林說，他同南朝鮮領袖——包括總統朴正熙、總理金鍾泌、外長金溶植，中央情報部長李厚洛在內的會談，「十分有益和有效」。

田中新內閣及其動向

李捷

七月五日，日本自民黨進行總裁選舉的結果，田中角榮當選爲自民黨的第六代總裁。他被稱作是年輕的「黨人派」首相。有這樣一種說法，這同一九五七年二月岸信介任總裁以來歷時十五年又三個月的「官僚派」時代有所不同，原因是田中既非日本官場所講究的「帝大」或「東大」（戰後帝國大學改稱東京大學）畢業，又非名門官宦出身，而是一個高等小學畢業，後來搞土建發跡的人。在自民黨來說，對於首相的出身，家世向極重視，只有第一代的總裁鳩山一郎和第二代首相石橋湛山是屬於「黨人派」，其餘全是官僚門第或「帝大」出身的政客。

自民黨的黨代表大會於五日上午十時零五分在東京日比谷公會堂舉行。經過一連串的開會儀式和致詞後，十時五十二分舉行了總裁選舉。持有總裁選舉權的自民黨參、衆兩院議員和各都道、府、縣的地方黨部代表共四百七十六人，對宣佈競選總裁的福田、三木、田中、大平四人進行了緊張的投票。

果如一般預料，第一輪投票中，被認爲最有希望的福田和田中都沒有得到超過半數的選票。但是福田在第一輪選舉中少於田中五票則出乎意料。大會接着就第一輪兩個得票最多者進行第二輪投票，結果田中以二八二票壓倒了一九〇票的福田而當選。當決定性的投票結果得出後，最不高興的是福田和佐藤。福田一語不發，佐藤兩頰冷淡，滿臉不悅的表情，只是到了宣佈田中當選後，纔不敢勉强地拍了幾下手掌。

田中當選後六日將在第六十九次臨時國會上被提名爲首相，並立刻就要着手組閣和安排黨內的人事。但是在日本面臨國際局勢重大變化之中，加上國內長期在佐藤政府的統治下滋生的根深蒂固的對「政治不信任」的感情，對於田中新內閣來說，是嚴重大的考驗。

對外政策方面，中國問題是個焦點。今年須要解決的和中國國交正常化和年內對蘇和約的談判，這對新內閣來說都是迫切的問題。國內方面，物價和公害也是須要馬上解決的懸案。自民黨一向以日美合作爲外交政策的基調，佐藤推行的媚美、親美政策使日本淪爲依存於美國的附庸。田中上台後，基本上的親美路線不會改變，只是標榜爭取從美國的附從轉變到平等和相互主義。這只是他競選時的政治主張，上台後怎麼做法又是另外一回事。

經濟難題中爲上須要應付的難題之一，是在西方貨幣危機中，日圓一再受到强大的升值壓力。還有佐藤下台前最後流產了的國鐵加價，健康保險法案等，都是要在九月臨時國會以後必須解決的緊急問題。正如「朝日新聞」指出的，田中新政權迫切地須要改變佐藤內閣長期以來在日本國民中造成的三大惡劣印象：第一是「官僚政治的面貌」，第二是「以冷戰構造爲基本的僵硬外交路線」，第三是「經濟成長萬能主義造成的公害等後果」。

從各在野黨負責人對田中當選的初步反應看來，一般都對他不抱過高的期望，例如社會黨書記長石橋政嗣說，田中的當選表現了自民黨支持率的低下和地方選舉的失敗等危機感。田中憑他個人在黨內的人緣得以脫穎而出，但是保守黨的體質不會根本改變，「如果真正要拿出新政策，解除國民的不信任感，例如在外交問題上就應該確認日中復交三原則，田中應以首相身份訪華締結和約，同時廢棄日美安全條約和廢止第四次五年防衛（擴軍）計劃」。

民社黨書記長佐佐木發表談話說，「田中當選自民黨新總裁，不可能期待自民黨路線的重大改變。」

日本一般的反應也認爲，田中的對外路線不會有重大的急變，特別是日本對美國的緊密關係仍然是它的外交路線的基礎這一點，不會怎樣變。

一般預測，田中上台後，將以三木、大平、中曾根三人爲中心，加上椎名、船田、水田等人組成集團領導體制。這是因爲田中本身一派在黨內的實力還不足，須要防止佐藤、福田等反主流派的攻擊。人事方面，一個是黨內三重要人事——幹事長、總務會長、政調會長——的安排，一個是內閣人選包括內閣官房長、外相、藏相等，預料在七日可以決定。黨的幹事長估計田中派的橋本登美三郎有望，內閣官房長以田中的心腹二階堂進的呼聲較高（編者按昨天外電已經發表）。另外兩個黨的重要職務——總務會長和政調會長，將由大平派（福永健司或鈴木善幸）和中曾根派（中村梅吉或櫻內義雄）之中物色。

整個日本輿論界對這次自民黨改選，都強烈地要求新內閣拿出適合國際潮流的新政策，認真解決日中國交正常化和緩和亞洲的緊張局勢。當然，在自民黨內，經過這次選舉後，黨內派閥組合又有新的變化，面對田中—大平爲主軸的主流派，以福田、佐藤爲首等派將形成爲強烈的反主流派，隨時牽制田中大平的一派。

日本輿論對於田中內閣是希望它拿出一些不同於佐藤時代的新政策，即真正實踐他的「脫佐藤」的諾言。在當前國際、亞洲和日本國內形勢的巨大變化下，田中內閣怎樣對待這些國際和國內局勢的變化，不久之後就見分曉。

抗日戰爭演義

草莽著 定價港幣五元

這是一部新出版的通俗歷史故事，用演義小說的形式寫成。全書分六十章，將中國人民抗日戰爭勝利的英雄史蹟及有關的前後內外局勢環境，原原本本，細細道來，既有豐富的史實，又有生動緊湊的故事情節。讀後可使我們重溫八年抗戰的歷史，不忘當年日本侵略者所加於我們的深重的苦難，有助於提高我們對今後日本軍國主義復活的警惕。

地雷戰（抗日戰爭故事）	叢林改編	0.40
地道戰（抗日戰爭故事）	叢林改編	0.60
朝鮮戰爭簡史	陳真編著	0.40
美帝侵華史略	南梓編著	2.60

朝陽出版社出版 香港三聯書店發行
港九書店、國貨公司均有發售

堅持數年　必有好處

「人民日報」社論號召堅持認真看書學習

人民日報社論

【新華社北京一九七二年七月六日電】「人民日報」七月六日社論：堅持數年　必有好處

「認真看書學習，弄通馬克思主義」，是偉大領袖毛主席總結黨的兩條路線鬥爭經驗提出來的極為重要的指示。九屆二中全會以來，廣大幹部特別是縣、團以上領導幹部，響應毛主席的號召，認真讀馬列的書，讀毛主席的書，初步形成了風氣，取得了一定的效果。

在前一階段學習中，許多單位的領導同志，把看書學習同批修整風結合起來，學習中央規定的六本馬列著作和五本毛主席的哲學著作，深入批判劉少奇一類騙子的修正主義路線和它的理論基礎——唯心論和形而上學。許多同志識別真假馬克思主義的能力和路線鬥爭覺悟進一步提高了。深入群衆，深入實際，調查研究的空氣更加濃厚。不少同志在實際工作中比較自覺地堅持辯證唯物論和歷史唯物論，反對唯心論和形而上學，努力運用馬克思主義的立場、觀點和方法來分析問題、解決問題，從而推動了各條戰線上無產階級文化大革命的鬥、批、改，使革命和建設工作不斷取得新的勝利。

認真總結這些學得好的單位的經驗，繼續批判劉少奇一類騙子反對學習馬克思主義理論的罪行，對於進一步提高學習馬列主義理論的自覺性，深入開展批修整風運動，是很有必要的。我們要在前一階段學習的基礎上，認真總結經驗教訓，使全體幹部深刻領會毛主席關於「堅持數年，必有好處」的親切教導，鼓勵學得好的學得更好，幫助學得差的好好學起來，把學習堅持下去，取得更大的成效。

……高執行毛主席無產階級革命路線的自覺性。才能保證我們黨和國家「要搞馬克思主義，不要搞修正主義」，永遠沿着毛主席的革命路線勝利前進。

我們縣、團以上黨委的領導幹部，大多數經過比較長期的革命鬥爭鍛鍊，具有比較豐富的實踐經驗，這是很可貴的。但是，他們自己的知識還是偏於感性的或局部的，因而也是比較地不完全的。如果滿足於已有的局部經驗，在複雜的階級鬥爭和路線鬥爭中，就很容易犯錯誤，受假馬克思主義者的騙。因此，認真看書學習，運用馬克思主義的理論，分析和總結正反兩方面的歷史經驗，把實踐經驗提高到理論程度，進而指導當前的工作和鬥爭，這是擺在我們面前的一個亟待解決的重大任務。毛主席說過：「有工作經驗的人，要向理論方面學習，要認真讀書，然後才可以使經驗帶上條理性、綜合性，上升成為理論」。如果我們縣、團黨委以上領導幹部，都能遵照毛主席的教導，認真看書學習，並且長期堅持下去，我們黨的馬克思主義理論水平，就會大大提高，毛主席的馬克思列寧主義路線和政策，就會更好地貫徹執行，我國的社會主義革命和建設事業，就會取得更大的勝利。

在學習馬克思主義理論的問題上，劉少奇一類騙子搞了不少陰謀詭計。他們破壞理論同實踐相統一的原則，否定認真讀書的重要性，也否認參加革命實踐進行調查研究的重要性，他們反對用馬克思主義的立場、觀點、方法去分析階級鬥爭、路線鬥爭的實際，妄圖從根本上削弱我們黨的理論基礎，對抗毛主席的無產階級革命路線，以便欺騙廣大幹部和工農兵群衆，推銷他們的一套修正主義貨色，從而達到顛覆我國無產階級專政的罪惡目的。

學習馬克思主義的理論，不但應當了解馬克思主義的一般結論和一般原理，而且應當着重學習馬克思主義的立場、觀點和方法，具體地分析和解決中國革命的實際問題，改造自己的世界觀。無產階級的立場、辯證唯物論和歷史唯物論的觀點和方法，是要經過長期革命鬥爭實踐，經過長期看書學習，經過不斷批判資產階級的世界觀和方法論，才能逐步掌握；馬克思主義的一般結論和一般原理，也要在革命鬥爭實踐中反覆學習，才能掌握。學習馬克思主義理論，是一個「實踐、認識、再實踐、再認識」，循環往復，不斷提高的過程，是一個在改造客觀世界的同時，不斷改造主觀世界的過程，是一個需要長期努力，需要付出艱苦勞動的艱巨任務。

有的同志剛剛開始讀馬列的書，就希望從中找到解決工作中一些具體問題的現成答案，如果找不到，看書學習的熱情就低落下來。這些同志學習理論注意應用的態度是好的，但是，他們對於理論聯系實際方針的理解卻是片面的。馬克思主義是「放之四海而皆準」的普遍真理，是領導無產階級革命事業走向勝利的科學，是我們黨制定路線、方針、政策的理論基礎。只有用馬克思主義理論武裝頭腦，我們在尖銳複雜的革命鬥爭中，才能始終保持正確的方向；只有用馬克思主義理論武裝頭腦，我們才能夠深刻理解黨的路線、方針、政策，從而堅決貫徹執行；思想上政治上的路線端正了，實際工作中的具體問題，才有可能得到正確的、有效的解決。要達到這個目標，需要長期堅持看書學習。一些同志對於學習馬克思主義理論急於求成的看法，反映了劉少奇一類騙子在學習問題上散布的流毒還沒有很好肅清。正是這種錯誤的理解，影響了他們對學習上的長期堅持和深入鑽研。

學習馬克思主義的成效如何，要看我們能不能夠和在多大程度上善於識別和抵制反馬克思主義的歪風邪氣。在社會主義社會這個歷史階段中，還存在着兩個階級、兩條道路、兩條路線的鬥爭。二十二年的社會主義革命告訴我們：這種鬥爭是「長時期的、曲折的，有時甚至是很激烈的」。我們掌握馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，就是為了更堅定地執行黨的基本路線，戰勝那些反馬克思主義、反社會主義的思想、傾向和路線，不管是以「左」的或右的形式出現。我們的同志們必須努力鍛鍊區別反馬克思主義思想作鬥爭的能力，鍛鍊自己的識別能力，在批修整風的鬥爭實踐中努力掌握馬克思主義的戰鬥武器。

要真正學到一點東西，就得花功夫，用氣力。列寧說得好：「……沒有什麼捷徑可走。」那種在學習問題上，偷不得懶，裝不得假……就無法找到真理。打退堂鼓的人，永遠也不可能掌握馬克思主義。只有認真讀書，堅持不懈，積以時日，……的積累達到質的飛躍，才能取得成效。當然，我們說學習馬克思主義要長期堅持，刻苦努力，並不是說馬克思主義理論有多麼神秘，多麼高不可攀。許多工人在批修整風中學習馬列著作，越學越進步，就是最好的證明。正如毛主席指出的：「『世上無難事，只怕有心人。』入門既不難，深造也是辦得到的，只要有心，只要善於學習罷了。」縣、團黨委以上領導幹部，儘管理論基礎和文化水平不同，但是，只要認真努力，長期堅持，就一定能夠由知之不多到知之較多，由理論水平不高到理論水平較高，「堅持數年，必有好處。」我們應當相信這一條真理。

要把學習堅持下去，必須加強領導。縣、團黨委以上的負責同志，特別是第一、二把手，應當在學習上以身作則，起帶頭作用，模範作用。領導幹部堅持學習，就能帶動廣大幹部和群衆，推動學習深入發展。這是領導好學習最有成效的方法。

理論學習應該以在職學習為主，以自學為主，以學習原著為主。讀馬、列的著作和毛主席的著作，可以根據批修整風的需要，再增加幾篇。有些領導幹部閱讀馬列的書有困難，怎麼辦呢？可以請先生幫，找一些同志作輔導。但是，輔導只能幫助自己看書，不能代替自己學習。

我們反對學習中的形式主義，但是，必要的學習制度和時間保證，還是應該有的。關鍵的問題是如何採取一些切實可行的措施，不斷提高學習的積極性，使學習真正收到實效。

當前，隨着批修整風運動的繼續深入，馬克思主義理論的學習運動也在繼續開展。縣、團以上各級黨委應該對前一階段的學習認真加以總結，對本地區、本單位的學習做出全面計劃，有計劃、有步驟地把馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想的學習推向新的高潮。

新華社評尼克松對記者談話

美稱結束戰爭實續搞「越南化」

美是否真願談判結束越戰還得拭目以待

【新華社北京一九七二年七月六日電】據報道：美國總統尼克松六月二十九日在白宮舉行記者招待會，宣布美國代表「將在七月十三日回到巴黎的談判桌旁」。今年四月底，美國政府單方面中斷了關於越南問題的巴黎會議，後來又多次拒絕越南方面提出的恢復談判的要求。現在世界多數輿論包括美國多數輿論在內，均主張恢復巴黎談判，早日撤完美軍，不干涉印度支那各國內政，讓越南人民自己解決自己的問題。美國政府在這種正義要求下，才同意恢復談判。但是，美國總統的這次談話表明，美國政府將堅持它在越南問題上的無理立場，並繼續對越南人民進行戰爭威脅。

美國總統在記者招待會上重述了他五月八日提出的就地停火、遣返戰俘和在此條件下四個月內撤出全部美軍的建議，然後他說：「我們唯一沒有做的事情是做共產黨要求我們做的事情，這就是違背南越人民的意志把一個共產黨政府強加到南越人民身上。我決不會這樣做，因為如果這樣做，就是獎勵侵略，鼓勵這種侵略」。美國總統的講話，再一次拒絕並且歪曲了越南方面關於在南越成立聯合政府的合理主張。越南方面曾多次表示，並不要求在越南南方建立一個共產黨政權，他們主張的是一個反映越南南方真正的政治狀況的、由三方面的人組成的、廣泛的、中立化的民族和睦政府。事實上，要說強加意志的話，恰恰是美國政府十八年來一直違背南越人民的意志，憑借大批武力和金元把從吳庭艷到阮文紹一個又一個傀儡政府和傀儡軍隊強加到南越人民身上。這是美國政府徹底撕毀一九五四年日內瓦協議，對越南進行武裝侵略，並把侵略戰爭擴大到整個印度支那的結果。如果同意保留美國用武力扶植的阮文紹傀儡集團，那倒是真正鼓勵侵略……

……附人民屈服。但是，「民不畏死，奈何以死懼之」。這種威脅如果有什麼「刺激作用」的話，那只會激起越南人民更加同仇敵愾，鬥爭到底；激起中國人民和世界人民更加同情越南人民，支持他們到底。

在這次記者招待會的前一天，六月二十八日，白宮發言人齊格勒宣布，美國總統決定，美國在今年九月一日以前將從南越再撤出一萬名軍隊。在六月二十九日的記者招待會上，美國總統又吹噓美國政府在結束越南戰爭方面所取得的「進展」。事實上，現在美國政府雖然是在逐步減少侵越的地面部隊，但同時它又大大增加侵越的海空力量。據美國出版的七月十日一期「時代」雜誌報道，自今年以來駐扎在東南亞地區及其附近的美空軍人數已增加了五萬多人，而在同一時期撤回美國的美軍人數是四萬人。連白宮發言人齊格勒六月二十八日在宣布美國總統關於再次從南越撤出一萬名美軍的決定時也承認，派到印度支那作戰地區以便在北越進行空中和海上戰爭的美國軍事人員的人數已經超過了在過去幾個月內撤出越南的人數。此外，前不久，美國總統又要求國會增撥二十二億五千萬美元的侵越軍費。

美國總統雖然同意恢復巴黎會談，並且強調談判應是「建設性的和認真的」，但是，從以上事實中，人們對於美國政府是否真正準備通過談判結束越南戰爭，還不得不拭目以待。

越南北代表聲明

就尼克松在記者招待會上講話

促美政府放棄頑固態度認真進行談判

只要美續侵略　越南人民便抗美到底

【新華社巴黎一九七二年七月五日電】出席關於越南問題的巴黎會議的越南民主共和國政府代表團發言人六月三十日就尼克松總統六月二十九日在記者招待會上的講話發表評論，全文如下：

尼克松先生在一九七二年六月二十九日舉行的記者招待會上的講話和他作出的關於在下兩個月「新的撤軍」的決定，可以使人們清楚地看到他的政府的政策和行動的如下方面：

（一）繼續對越南民主共和國的港口進行佈雷和封鎖，繼續襲擊越南民主共和國，轟炸堤壩、醫院和學校，從而對越南民主共和國人民犯下的滔天罪行，繼續背叛美國一九六八年十月作出的保證。

（二）繼續推行戰爭「越南化」政策，保留阮文紹和仍然反對越南南方共和臨時革命政府關於建立一個由三部分組成的民族和睦政府的這一合情合理的建議。

（三）拒絕爲迅速、完全地從越南南方撤走一切美軍和美國陣營的國家的軍隊規定明確的日期，拒絕全面地停止對越南南北方的海空戰爭行動。在一九七二年七、八月份「撤走一萬美軍」的決定純係騙局。實際上，目前在越南進行侵略戰爭的美國陸海空軍爲一九七二年第一季度末美軍的一倍半，此外，人們注意到被動用的美國戰爭手段有了顯著的增加。

（四）使用武力和以長期佔用武力來威脅，企圖迫使越南人民屈服於美國的侵略。尼克松政府儘管遭到了慘重的失敗，但是它一直妄想取得軍事上的勝利和對越南人民發出最後通牒。

由於越南民主共和國政府代表團和越南南方共和臨時革命政府代表團不斷提出正確的要求，由於愛好和平的各國政府和包括美國輿論在內的世界廣泛輿論施加壓力，尼克松政府不得不同意於一九七二年七月十三日舉行巴黎會議第一百五十次會議。爲了使巴黎會議能取得進展，越南人民和世界輿論要求尼克松政府放棄侵略和新殖民主義的立場，要求尼克松政府放棄頑固態度，認真進行談判。他們要求尼克松政府停止轟炸和封鎖越南民主共和國，停止支持阮文紹，放棄在越南南方推行的戰爭「越南化」政策，積極響應越南南方共和臨時革命政府的七點和平計劃，其中關鍵的兩點已作了說明。

越南人民和越南民主共和國政府一貫希望在尊重越南人民的基本民族權利和越南南方人民自決權的基礎上，通過談判和平解決越南問題。他們始終抱有誠意。他們的態度是始終不渝的。越南人民渴望和平，但必須是享有真正獨立和自由的和平，而不是「美國式」的和平。只要美帝國主義繼續侵略越南，越南人民就決心堅持不懈地、大力地進行抗擊美國侵略的愛國正義鬥爭，直到取得徹底勝利，解放南方，保衛和建設社會主義的北方，進而和平統一祖國。無論是美帝國主義的炸彈，還是它的奸詐的外交和政治陰謀，都不能動搖決心粉碎美帝國主義的戰爭「越南化」政策和一切戰爭升級的越南人民的意志。頑固不化的態度和好戰主義只能使美帝國主義遭到更加慘重和徹底的失敗。

一九七二年六月三十日於巴黎

美被迫宣布恢復巴黎會談

但卻重覆破壞活動的論調

【新華社巴黎一九七二年七月五日電】出席關於越南問題的巴黎會議的越南南方共和臨時革命政府代表團發言人六月三十日就尼克松總統六月二十九日在記者招待會上的講話發表聲明，全文如下：

尼克松先生在他昨天舉行的記者招待會上聲稱：美國將繼續對越南南北兩方進行空中和海上的戰爭升級，並且將繼續封鎖越南民主共和國的海岸，繼續使用武力強迫越南南方人民接受腐敗的阮文紹獨裁政權和美國的新殖民主義統治，企圖要越南人民在談判桌上向美國的侵略付出代價。與此同時，尼克松先生暴露了美國要長期對越南南方實行軍事佔領的陰謀。這是尼克松政府最頑固、最好戰的立場。這種立場遭到了越南人民和世界輿論的嚴厲揭露和譴責。

尼克松先生不顧一切無可辯駁的證據，一貫無恥地竭力抵賴美國侵略者對越南人民犯下的空前野蠻的罪行，特別是無恥的抵賴轟炸越南民主共和國的堤壩和水利工程，毀滅性地轟炸包括河內、海防等地在內的越南南北方的平民。尼克松先生還竭力詆毀和反對成立一個由三部分組成的民族和睦政府，並且竭力向美國輿論掩蓋美國的戰爭「越南化」政策的嚴重失敗。

越南南方共和臨時革命政府代表團嚴厲譴責尼克松政府繼續推行反對越南人民的戰爭「越南化」政策和戰爭升級的政策，堅決要求尼克松政府立即停止這種罪惡行徑。

越南南方共和臨時革命政府代表團再次重申它在七點和平計劃——關鍵的兩點已加以說明——中所闡明的正確、公正和合理的立場。這就是解決越南問題的正確基礎。美國政府必須以嚴肅的態度回到關於越南問題的巴黎會議上來，並且積極和認真地響應這一和平計劃。只要美國侵略者頑固堅持其戰爭「越南化」政策，繼續對越南人民犯下罪行，他們就仍將受到世界輿論的日益嚴厲的譴責，而越南人民必將予以有力的回擊，使他們遭到更加慘重的失敗。

一九七二年六月三十日於巴黎

【據新華社河內一九七二年七月六日電】越南「人民報」七月三日發表評論員文章，駁斥美國總統尼克松六月二十九日在記者招待會上就越南問題發表的講話。

日本最花費的選舉

「日本時報」透露，大財團大量捐贈，折合港幣一億七千五百多萬元。

日本英語報紙「日本時報」的評論員清水說，昨天的選舉，是自民黨一九五五年成立以來最花費的選舉。

清水六日發表評論，引述一名消息靈通人士的話說，在這次選舉中，有約一百億日圓（約合一千二百五十萬英鎊，一億七千五百萬港幣）易手。

這是有可能的，因爲自民黨各派每年接受大財團支持者的大量捐贈。

選首相，日本公衆沒有發言權。首相是在自民黨大會上由四百七十八名自民黨議員和地方黨部代表決定的。

「日本時報」評論員寫道，「對於候選人來說，總裁選舉意味着權力鬥爭。要取勝，他們必須採用一切可能的策略和武器。最方便的手段是給予地位或金錢」。【路透社】

老撾愛國戰線團離開北京赴蘇聯

耿飈、王新亭等機場歡送

【新華社北京一九七二年七月五日電】以老撾愛國戰線中央常務委員諸哈．馮沙萬爲團長、老撾愛國戰線中央委員陶孟爲副團長的老撾愛國戰線代表團，今天上午乘飛機離開北京去蘇聯訪問。

前往機場歡送的有：中共中央委員、中共中央對外聯絡部部長耿飈，中共中央委員、中國人民解放軍副總參謀長王新亭，中共中央委員、外貿部副部長李強，中共中央候補委員、外經部副部長符浩，有關方面負責人申健、姚化冰、陳維劍、蕭賁、毛貴忠、黃翠亭。

前往機場歡送的還有：柬埔寨民族統一陣線中央政治局委員、王國民族團結政府軍需大臣楊森安將軍；越南南方共和駐中國大使阮文廣和大使館外交官員；越南民主共和國駐中國大使館公使銜參贊阮進和其他外交官員；蘇聯駐中國大使托爾斯季科夫。

日本暴雨成災　死亡失蹤逾百

南部幾條村莊被土崩山泥壓坍　許多城鎮遭水淹可能洪水泛濫

【路透社東京六日電】連續不停的大雨，今天造成新的土崩，將日本南部好幾個村莊壓坍，使死亡和失蹤的總數增至一百多人。

警方今晚說，至少有四十人已死，另有七十六人顯然已經失蹤。災情最嚴重的是四國島一個山上的村莊，那裏的官員們對於失蹤的五十人幾乎已不抱任何希望。昨天倒坍下的削壁的一部分壓在這個村莊的主要大街上。失蹤者大多數是救護工人，他們當時正在試圖挖掘早些時被壓倒的一名消防人員。

警方說，日本南方各地發生了六百次土崩，許多城鎮遭到水災。九州島上的大城鎮熊本大部分已被水淹，數以千計的災民已撤退，同時，工人們用沙袋堵住水路。日本南部大多數地區已一連三天大雨不止，氣象局已警告，洪水可能泛濫到日本中部。

新華社綜合報道

印巴簽署協定經過

布托回到拉合爾時發表講話

強調在基本原則上決不妥協

【新華社北京一九七二年七月五日電】巴基斯坦總統佐勒菲卡爾．阿里．布托和印度總理英迪拉．甘地從六月二十八日到七月二日在印度西姆拉舉行了會談。雙方在會談結束時簽署了印度政府和巴基斯坦政府雙邊關係協定。

從六月二十八日開始的五天中，布托總統和英．甘地總理舉行了五次會談；受他們委托的兩國高級官員也舉行了五次會談。

布托總統和英．甘地總理在七月三日凌晨簽署的印度政府和巴基斯坦政府協定說，兩國首腦今後將再次舉行會晤，在下次舉行會晤以前，雙方代表將進行會晤，以進一步討論遣返戰俘和被拘留的文職人員，查謨和克什米爾問題的最終解決以及恢復外交關係等問題。

協定說，「一步一步地逐漸恢復兩國關係和使兩國關係正常化」。兩國政府商定，「印度部隊和巴基斯坦部隊應當撤回到國際邊界的各自一側」。「在查謨和克什米爾，由於一九七一年十二月十七日的停火而造成的控制線，應當受到雙方的尊重，而不損害任何一方得到承認的立場。」

據巴基斯坦聯合通訊社報道，布托總統在七月三日從西姆拉回到拉合爾，他在群衆歡迎集會上發表講話說，在西姆拉最高級會談中討論了兩個主要問題。第一是撤軍。第二是遣返戰俘。他在解決第一個問題上取得了成功。在巴基斯坦人民的合作和支持下，第二個問題也將得到解決。他說，在以前，他是不會心安理得的。印度無法長期囚禁巴基斯坦戰俘。他問道，印度能把戰俘扣留多久呢？世界公衆的良心對此會說些什麼呢？他說，在基本原則上決不妥協，這也是巴基斯坦人民的願望。他強調說，他遵守了他在前往西姆拉以前向巴基斯坦人民作出的五點保證：他不會在印度國土上做出任何根本性的決定，不論在西姆拉最高級會談上提出什麼建議，都將通過國民議會提交給全國人民來批准；他決不會參加簽署第二個「塔什干宣言」；決不參加締結任何秘密條約；不在印度國土上討論東巴基斯坦問題；決不在任何基本原則問題上妥協。

布托總統在七月四日回到巴基斯坦首都伊斯蘭堡。他在機場上向歡迎群衆發表講話說，在西姆拉作出的決定是第一步。在他們正在走的道路上充滿了困難。布托總統說，中國一直支持巴基斯坦。他在講話中向於去年十二月印巴衝突期間支持巴基斯坦的國家表示感謝。

康納利與布托　會談九十分鐘

【路透社拉瓦爾品第六日電】美國總統尼克松的特別代表康納利今天和巴基斯坦總統布托會談了九十分鐘。

東軍活躍南部地區　猛烈砲轟安大參市

【美聯社金邊六日電】朗諾軍最高司令部說，柬埔寨解放軍向柬埔寨南部地區安大參市鎮發射了六百多發火砲，這是兩年多來最激烈的一次砲擊。最高司令部發言人說，這次戰鬥「十分嚴重」。

最高司令部的發言人今晚說，企圖增援安大參的幾營朗諾軍，今天分別在三處距離他們的目標約二哩的地方，遭到解放軍十分猛烈的襲擊，結果無法前進而折回。

安大參在金邊以南四十哩的三號公路沿線，已被完全切斷。從這一週開始該處就遭到解放軍的沉重壓力。

發言人說，金邊方面得不到被圍攻的安大參駐軍的新傷亡消息。早些時候的消息說，七名朗諾軍被擊斃，三十六人受傷。

美資航空公司犯規　秘魯宣佈處以罰款

【新華社北京一九七二年七月五日電】利馬消息：秘魯空運局七月四日判處美國資本控制的「巴拿馬航空公司」兩千二百七十美元罰款。

這是四日在利馬發表的一項官方決定宣布的。這項官方決定指出，這家航空公司違反秘魯的規定，在沒有事先得到秘魯政府許可的情況下，從一九六九年起就在利馬擅自出售直接飛往危地馬拉、墨西哥和美國的飛機票，而秘魯只允許這家公司出售從利馬飛往巴拿馬城的飛機票。

山度士勝多倫多隊　比利射入第一千十一球

球迷衝入球場要比利簽名使球賽停頓

【法新社多倫多六日電】昨天晚上，巴西山度士足球隊和多倫多隊進行球賽時，比利踢入他的第一千零一十個球，以四比二獲勝。當比利在踢進第一千十一個球以後，球賽停頓了一分鐘，因爲球迷衝入球場，要他簽名。

球賽進行到下半場十二分鐘的時候，巴西隊的比利踢入了一個罰球。

由於比利的出場，觀衆超過一萬八千人。

以色列無視輿論　繼續侵犯黎巴嫩

【據新華社大馬士革一九七二年七月五日電】據敘利亞和黎巴嫩報紙報道，以色列侵略者無視世界各國人民的強烈譴責，連日來，繼續不斷地出動飛機和軍隊侵犯黎巴嫩南部地區領土和領空，進行軍事挑釁和威脅。

七月二日上午，兩架以色列軍用飛機侵入黎巴嫩南部地區的哈斯貝亞等村莊上空。同一天下午，約十架以色列軍用飛機飛越黎巴嫩南部賽伊達市附近的海岸上空。

七月三日和四日，以色列飛機先後兩次又闖到黎巴嫩南部的賽伊達和蒂爾市上空騷擾。

縱橫談

「七七」事變三十五年以後

「七七」蘆溝橋事變爆發在三十五年前的今天。當時日本帝國主義爲了擴大侵略整個中國，在蘆溝橋地方藉口演習時走失士兵一名，蓄意製造事件，肆行挑釁，由北而南，大舉侵犯，所至，無惡不作，「南京大屠殺」事件，只是其中一端，日本軍國主義欠下中國人民大筆血債，罪行滔天。良好的日本人民在這場侵略戰爭中，同樣受到了巨大的災禍。

儘管當時的中國還在腐朽的蔣家王朝統治下，蔣幫對內兇狠，對外屈服，面對日寇的侵凌，實行「不抵抗政策」；但是中國人民却絕不妥協，同仇敵愾，奮起抗戰，在偉大領袖毛主席和中國共產黨的領導下，經過八年艱苦的戰鬥，挽救了這一場重大的民族危機，贏得了百餘年反帝鬥爭中第一次的勝利。

今天，日本軍國主義在美帝的扶植下已經東山再起，特別是佐藤政府在一九六九年底發表的日美聯合公報，公然叫嚷把台灣和朝鮮置於日本自衞範圍，對外侵略野心，昭然若揭。今年五月沖繩「歸還」後，日本反動派更加放手擴軍備戰，準備派兵出國，在在說明了日本軍國主義者又重新形成對亞洲和平的危險勢力。

「七七」是中國人民不能忘懷的日子，同樣也是日本人民不能忘記的日子。

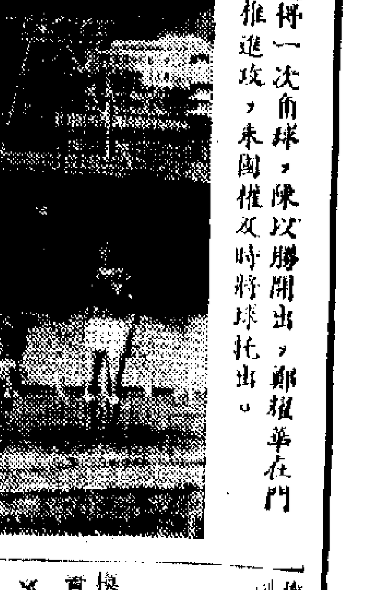
最近在一些日本刊物上已經刊出了不少文章，要求反省過去的侵華戰爭，重新創造日中人民的新歷史，就是加強日中人民友好，推動日中復交運動，聯合中國、朝鮮以及亞洲各國人民共同反對日本軍國主義的復活。

只有這樣才是制止日本軍國主義重新發動的正確道路。

今天的中國以及整個亞洲的局勢，都已非昔比，反侵略力量日益強大，日本人民的覺悟也大大提高，正爲建立一個民主、和平、中立的日本而奮鬥，任何軍國主義的徒子徒孫妄圖重溫當年侵略的舊夢，只能落得更悲慘的下場。

英鎊「下沉」引起的不安

林牧



英鎊「下沉」引起的不安

林牧

倫敦航訊

……

一場痛苦抉擇

……六月二十三日晚首相希思出席倫敦經濟團體的晚餐會上談到這次英鎊浮動的事情，他說：「這次採取的措施並不是輕易就決定的。但是考慮到比正式宣佈英鎊貶值、或引起外匯儲備削減，採取浮動匯率……

他要在越南挽回面子

佚名作「洛杉磯考察者報」

……求旅客多付追加費，理由是英鎊貶值了。

每年的五、六月是英國最壞的天氣，多雨、陰濕，許多英國人到地中海沿岸去旅行，追求太陽。不少是分期付款給旅行社的，現在旅行社要求平均追加百分之三．五的補償金，否則原數退還。這對於千百萬渴望好旅行的英國家庭不能不引起一片抱怨，他們只好開出小額支票，無疑在家庭開支上負擔又沉重了一些。這只是英鎊價值下跌後給英國人帶來煩惱的一個例子。

英鎊區大不滿

英國政府宣佈英鎊浮動這一手，屬於英鎊區的國家事前也不知道。不少國家表示不滿，其中之一是地中海的小國馬耳他，該國總理明托夫已向英國國防大臣卡林頓提出，由於英鎊跌價，今年三月馬耳他租借給英國的基地費必須按實際貶值的損失補償，如果英國不同意，馬耳他將採取措施。

倫敦和歐洲金融的貨幣界人士則指出，這次英鎊浮動前後，西方貨幣局勢已經發生了重大的變化。首先是貨幣市場的許多人對各國政……

……瑞士對外國人存款要徵稅，禁止金融機關代理購買外國有價證券，在歐洲都被認爲「太苛刻」，擔心這樣嚴格限制資金移動對發展西方經濟帶來不利的影響。

投下一層陰影

西歐的專家還認爲，英鎊的浮動使共同市場的貨幣統一前途蒙受一層暗影。各國作爲貨幣統一的初步，是決定在共同市場範圍內各國貨幣變動幅度縮小，即從匯率上下變動百分之四．五減小到百分之二．五。當時就有不少專家認爲，由於參加國的經濟成長率、國際收支、工資、物價等經濟實際情形有很大的不同，成立統一匯率是難以維持的。現在英國宣布英鎊浮動，脫離了她剛參加的共同市場統一匯率，加上意大利里拉的薄弱，共同市場被迫要出頭支持，都說明了現階段西方經濟危機的發展，不是某幾個國家的聯合可以克服的。

受了美元之累

英鎊危機是受了美元貶值之累。去年十二月，美元貶值，英鎊相對之下地位似乎提高，實際上卻迫使英鎊遭遇更大的困難，給英國的出口貿易施加了重大打擊。今年一月到五月，平均每日出現四千二百鎊的外貿赤字。這是美元轉嫁危機的惡果。雖然英國在五月底包括提款權在內有二十七億鎊的儲備，比一九七〇年底的儲備多一倍，但是這是很不穩定的。英國每月有大量的無形收入（對外貿易的保險費和運費等），今年來仍然出現連月的外貿赤字，國際收支順差不斷降低。去年度還有二億四千萬鎊的國際收支順差，到今年第一季僅有三千萬鎊了。正因爲英鎊日益不穩，才引起大量的拋售英鎊，觸發了這一次英鎊危機，實際上它是受美元之累。西方貨幣的危機根源還是在美元。

多發危機再來

英鎊浮動以來，各地貨幣市場的英鎊仍在下跌，美元也同樣不穩定。同時，義幣里拉也脆弱不堪，有人說，下一步可能是里拉出問題。這些危機的出來，離不開美元危機這一背景。歐洲的貨幣金融界都普遍爲這種局勢感到不安，他們估計今後西方貨幣的多發性危機還會再來。

菲律賓的「獨立日」

——從七月四日改爲六月十二日的經過

新聞資料

……六五年，菲律賓被西班牙殖民主義者佔領，淪爲殖民地達三百三十多年之久。菲律賓人民爲了反抗西班牙殖民主義者的野蠻統治和殘酷剝削，曾多次舉行起義。一八九六年菲律賓人民發動了反對西班牙殖民者的大革命，一八九八年六月十二日菲律賓宣告獨立，成立了菲律賓共和國。但是，就在同一年，美國通過美西戰爭侵佔了菲律賓，把菲律賓變成了美國的殖民地。此後，菲律賓人民爲爭取民族獨立而進行的鬥爭此伏彼起，連綿不斷。

太平洋戰爭爆發後，菲律賓於一九四二年五月被日本帝國主義佔領。菲律賓人民在菲律賓共產黨的領導下，開展抗日鬥爭。第二次世界大戰結束後，美國重新統治菲律賓。但是懾於菲律賓人民要求民族獨立的強烈意志，美國政府被迫宣布於一九四六年七月四日「給予」菲律賓「獨立」，並且硬把這一天定爲菲律賓的「獨立日」，與美國獨立日相同。與此同時，美國還迫使菲律賓接受「同等權利法」、「美菲貿易協定」、「軍事援助協定」、「共同防禦協定」等不平等條約，繼續控制菲律賓。美國對菲律賓的控制和掠奪，激起了菲律賓人民的強烈不滿。一九六二年，在廣大人民的要求下，菲律賓政府宣布把獨立日從七月四日改爲六月十二日。

多少年來，菲律賓人民爲爭取國家真正獨立，一直進行着不懈的鬥爭。菲律賓人民強烈要求拆除一切美國軍事基地，廢除一切美菲不平等條約，擺脫美國的經濟控制。菲律賓人民的正義鬥爭必將取得勝利。

水管居民在孟買

印度的最大的城市之一孟買，是印度的海港城市，是商埠。據「紐約時報」報道，孟買有一百萬或一百萬以上的人無家可歸的，能夠在存放於空地上的水泥大水管內居住的數千人，已被認爲是貧民窟中的貴族。

「紐約時報」報道說，據一位住在孟買市公寓的居民說，「他們是幸運者」。他的解釋是，成行地擺在那裏的未用過的水泥大水管給他們庇護，阻擋猛烈的太陽和飄搖的季節雨。有些大水管還裝上了用棕葉編成的門。

報道說：這些大水管居民和約計二十萬的棚戶居民以及僅能以行人路爲家的十萬個戶成了在孟買不斷擴大的城市陰暗面。據說孟買希望在港口的東面建一個新的姊妹城，即使不能完全消除這些陰暗，也可以減輕這些市民的苦況。這個預定在十五年到二十年後完成的新城市，現時還不過是馬哈拉斯特拉邦爲解決這個長期和多方面的民事問題的想像中的辦法。（簡）

安哥拉人民解放運動

（美）「前衛」周刊特約通訊員　戴維德·申

本報特評

安哥拉人民反對葡萄牙殖民主義的解放鬥爭，正在繼續取得巨大的勝利。安哥拉人民的鬥爭，以及幾內亞（比紹）和莫三鼻給人民同樣的反葡解放戰爭，正在非洲政治中形成一種質的變化。

反對葡帝殖民統治

安哥拉位於非洲的西南海岸，在扎伊爾共和國——前剛果（金）以南，南非佔領的納米比亞（西南非洲）以北。安哥拉土地面積四十八萬一千平方英里，比葡萄牙大了將近十四倍，但是，人口密度不大，安哥拉人約五百三十萬，而在安哥拉實行殖民統治的葡萄牙人是四十萬。葡萄牙本身的人口約爲九百六十萬。

葡萄牙人最先於一四八二年登陸安哥拉，在最初的幾個世紀內，他們只在沿海一帶保持交易市場。他們利用這些市場，來進行利潤很大的奴隸買賣。奴隸買賣曾經嚴重地破壞安哥拉社會，使安哥拉人口受到大量損失，這就是今天安哥拉人口密度不大的一大原因。

直至十九世紀後期，隨着奴隸買賣的減少，葡萄牙便開始認真地實施殖民統治。但是，葡萄牙的殖民主義制度，並不比奴隸制度更好。強迫勞工的現象，到處皆是。擁有專利的公司具有獨裁的權力，可以強迫安哥拉人不種糧食作物而改種經濟作物。

醫藥照料幾乎是不存在的，教育也好不了多少（安哥拉的文盲率高達百分之九十七）。在這種情況下，安哥拉人民要求解放的願望，從來沒有熄滅過。

一九五六年十二月，安哥拉民族主義者聯合起來，成立了「安哥拉人民解放運動」（MPLA）。但是，葡萄牙的「保衛國家國際警察」在突襲和大搜捕及進行屠殺和槍決，於一九五九年和一九六〇年消滅了大部分MPLA的秘密組織。隨後，MPLA的戰士進行回擊，於一九六一年二月四日拂曉，對首府羅安達監獄發動了一次歷史性的攻擊，跟着，便發動了安哥拉人民的民族解放戰爭。

這些日子裏，當安哥拉人民解放運動戰士進入每個鄉村的時候，村民總是要求兩件東西：教員和槍支。這同這場反殖民主義戰爭的兩項主要的活動有着密切關係，一項是提高人民覺悟的政治鬥爭，一項是打擊葡萄牙殖民主義者的軍事鬥爭。

教員槍枝　兩項要求

安哥拉人民解放運動的綱領，主要是爭取民族獨立，一個爲人民服務的領導，並由人民控制生產和天然資源。它的行動正是按照它的綱領進行的。在解放區，由村民選舉行動委員會，負責日常行政事務，配合上級領導，選舉上級領導成員，等等。

醫藥援助隊（SAM）人數不多，但是，它所提供的醫藥照料，是葡萄牙控制區無法相比的。醫援隊負責進行群衆性的預防注射，培養醫藥幹部，不斷增加醫藥機構，更好地爲人民和受傷的游擊隊戰士服務。

經濟獨立　政治獨立

教育在安哥拉人民的鬥爭中，扮演着重要的角色。人民解放運動強調每一級的政治教育，不僅在學校和「革命訓練中心」進行政治教育，而且通過政治委員、鄉政治組織者和每一個軍區的政治指揮員來進行政治教育。

安哥拉人民解放運動懂得，人民的真正獨立，同外國控制本國經濟，是互相抵觸的。對人民生活的控制，將引致對其他各方面的控制。這是非洲在痛苦的六十年代的教訓。只有經濟獨立，真正的政治和文化獨立才有基礎。因此，人民解放運動進行革命戰爭，不是爲了在前門趕走殖民主義而在後門引進新殖民主義。

對安哥拉人民革命運動來說，早期的武裝鬥爭，是一個困難的時期。一九六一年二月的攻擊，和隨後的自發性起義，都缺乏成功的鬥爭所需要的政治基礎。因此，僅僅數天內，葡萄牙人在報復行動中，就殺死了八千安哥拉人。儘管如此，一九六一年的起義，已向安哥拉人民吹響戰鬥的號角。

武裝鬥爭　愈戰愈強

到了一九六四年，安哥拉人民解放軍已在極北的喀奔達州，發動了一次成功的攻勢。一九六六年，人民解放軍又在安哥拉東部開闢了新的戰線。從此，安哥拉人民的解放戰爭，開始邁入新的階段：解放區紛紛建立，葡萄牙人被迫轉入防衛。

一九六七年以來，安哥拉人民解放運動的口號是：「全國總動員，進行武裝鬥爭」，同時在成功地履行着這個號召。它已深入了寬扎河以西，寬扎河是安哥拉中間的一道天然屏障，葡萄牙人曾經以爲，他們可以借此阻止游擊戰士的前進，但是，失算了。

一九七二年二月，安哥拉人民解放運動已宣佈在南部第六專區——富尼尼水壩地區開始武裝鬥爭了。現在，人民解放軍已在安哥拉全國十五個地區中的十一個地區發動進攻了。

以往葡萄牙人依靠空投供應，孤縮在遍佈工事的兵營內，比較安全。但是，過去一年內，安哥拉人民解放軍已使用迫擊砲、榴彈砲和輕型加農砲，攻擊了許多兵營，給葡萄牙人造成嚴重傷亡和損失，並迫使葡萄牙人放棄其中一些兵營了。

夏令杯足球賽兩場戰果

龍門七比一勝公民

五一七兩球挫中健

龍門將與東華爭出線權

【本報訊】昨天下午，嘉山球場有兩場夏令杯華人足球分組初賽舉行。結果，球字組龍門勝公民七比一；足字組五一七淨勝中健二比〇。

球字組的龍門與公民之戰，龍門中有多名甲組現役好手，走位與傳送都恰到好處，且與無分球員配合得很好，攻守平均。公民實力平平，陣中的有分球員都是隸屬乙丙組的，技術不高，雖然氣力充沛，戰意旺盛，仍然處於劣勢。上半場開賽兩分鐘，龍門梁金發衝射建功，首開紀錄。七分鐘，溫耀球邊線縱球直入，門前斜射中鵠，二比〇。十二分鐘，龍門又向公民搶攻，公民胡榮樂救球心切，手部誤觸皮球，球證判十二碼，楊振澄主射中的，三比〇。十九分鐘，張浩權獲得梁金發之傳，抽射破網，四比〇。廿二分鐘，甄榮新門前又來一個，五比〇。半場將完時，梁樹松爲公民打破光蛋，一比五。續戰，十分鐘，公民黃健雄勇戰受傷，眼角爆裂，送院治理，空缺由張炳坤替代。十一分鐘，龍門張浩權頭槌建功，六比一。廿四分鐘，甄榮新不甘後人，射入全場最後一球，完場時，龍門以七比一勝公民。

龍門已贏此仗，下次將與東華爭出線權。東華已得四分，因此龍門是許勝不許敗的。

足字組的五一七對中健，兩隊實力是比較接近，互有攻守。但中健的氣力不及五一七，且五一七球員臨門一腳較有把握，終能得勝，且是組的出線者。上半場，中健憑了氣力，很有隊型地推進，但射門乏術。五一七奮力反抗，在十六分鐘時，追得一次角球，余康寧開出，黃立龍門前頭槌建功，以一球領前半場。下半場，八分鐘，五一七黃立龍「單刀赴會」，中健門將盧德溪救球心切，衝出將黃立龍撞倒，球證判十二碼，余康寧主射中的。此後，直到完場，五一七以二比〇擊敗中健。

龍門：鄭良才　梁寶森　黃榮城　溫耀球　李志強　楊振澄　甄榮新　梁金發　李根旺　張浩權　陸偉森

公民：何柏成　黃國樹　李仲賢　黃永芳　陳健雄　梁樹松　胡榮樂　袁業雄　余國財

五一七：朱國樑　錢潤榮　余康寧　郭伯超　黎耀清　黃立龍　陳建和　陳比倫　龔志昌　蘇樹強　鄧振光

中健：盧德溪　溫金勝　徐寶勝　鄭文楷　陳以信　廖榮洋　何志華　鄭耀華　陳樂林　曾徒安　何少偉

中健追得一次角球，陳以勝開出，鄭權華在門柱處躍起頭槌進攻，朱國樑及時將球托出。

是好球員非好教練

薛緒初評福島萬治

在港任教三月　三萬三千餘元　球員收益不大　相應報銷了事

【本報訊】日本乒乓球教練福島萬治在港擔任乒總教練，歷時將近三個月，已於七月二日離港返日，乒總爲了適當利用自置會所，決定於下週恢復男女高組、男女青少年球員集訓計劃，由香港好手鄭鴻坡、劉錫晃主持。

據說，日本乒乓球教頭福島萬治此次來港任教，香港乒乓球圈的收益不大，只是將有關方面撥出的三萬三千六百元報銷而已。昨天，乒總秘書薛緒初談到此事時說，福島萬治是一個好球員，但不是一個好教練。他缺乏一個有計劃的訓練方法，每次上課就像是順手拈來，沒有系統。因此福島萬治對於一般有一定基礎的高級組球員，不會起得多大作用。這是因爲他所教的是基本功，使人感到乏味。但對青少年球員却有不同。青少年是需要接受基本功的訓練，福島的作用自然較大。然而，福島萬治在任教時，一些球員所做的動作即使有了錯誤，如執板手法不正確，也沒有及時矯正，這是美中不足的。

由於乒總自置了會所，爲了適當利用，使能提高香港乒乓球的技術，暫定由下週起，每逢星期三、六訓練男女高級組球員，星期一、五訓練青少年球員，由劉錫晃、鄭鴻坡兩人負責。

南華設兩訓練班

已分別接受報名

男子籃球與男女乒球

【本報訊】南華體育會舉辦的男子籃球訓練班，經於本月一日起接受報名，十二日（下星期三）下午六時截止。凡年齡在十五至十九歲，身高在五呎七吋以上的青少年，可備四吋半身相片一張，報名費三元，代做制服費四元，到嘉山球場舘二樓辦事處辦理報名手續。

該會經商得吳乙安、黃國揚、陳耀武、高乘邦、李梅胜、余國柱、馮鴻堯等擔任義務教練，編定課程，按期授課。課程完畢後，即選其中勤到技佳者，編入深造班或基本隊員。

乒訓班本月廿七日開課

【又訊】南華體育……

膠業小球邀請賽積分表

截至七月二日全部結束

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
家記之友	九	七	二	〇	二八	三	一六
田寄之友	九	七	二	〇	二六	三	一六
志然	九	六	一	二	[illegible]	[illegible]	一三
膠業健星	九	六	〇	三	[illegible]	[illegible]	一二
膠工	九	三	二	四	[illegible]	[illegible]	八
純真	九	三	一	五	[illegible]	[illegible]	七
車興	九	三	一	五	[illegible]	[illegible]	七
膠乙	九	二	二	五	[illegible]	[illegible]	六
紅青	九	二	一	六	[illegible]	[illegible]	五
天真	九	〇	〇	九	[illegible]	[illegible]	〇

乒乓球賽

今日賽程　昨天賽果

華華區隊　總會　對　紅棉　（下午）七時半

朗園A　紙聯　九時（下午）

業餘體育運動

體育

足總今設聯歡宴會

並爲港代表隊授旗

【本報訊】香港足球代表隊定於本月十日下午五時一刻乘搭馬星航機飛往吉隆坡參加「默迪卡」足球邀請賽，十五日首戰隊南朝鮮隊，足總定於今晚在北角新都城酒樓舉行授旗出發儀式，由該會會長霍英東主持。

參加本屆「默迪卡賽」的香港足球代表隊，昨天進行操練，今午繼續在港會球場舉行夕練。港隊進行集訓以來，由教練陳輝洪負責，各球員表現認真，期在此次比賽中，取得較佳的戰績。

又訊，足球總會今晚八時在新都城酒樓舉行聯歡宴會，招待各屆球會代表和新聞界，並頒發週年獎品。

……會最近主辦暑期男女乒乓球訓練班，課程分爲：㊀攻防技術；㊁世界球例講解；㊂比賽編組辦法。訓練時間爲星期六下午二時半至四時半，星期日上午十時至十二時。訓練期限一個月，期滿可申請加入爲該會基本隊員。凡具有普通乒乓球技術，年齡由十四歲至廿四歲者，不分性別，均可參加。限收四十名。已於六月廿四日起報名，本月十五日截止。報名地點在嘉山該會總務部辦事處，須繳交二吋半身相片一張，交報名費二元。本月廿二日（星期六）下午二時半開班，由劉錫晃擔任教練。

小足球賽

青工　對　紅旗　七時半
健青　對　流星　九時

華聯工友　會所（下午）
港青　對　風雲　五時半
塘口㊁　對　打銅　啟明

百貨工友　東游場（下午）
華聯　對　東友　十時一刻
華豐女　對　騎樂女　八時
友誼女　對　萬新女

影聯友誼賽
大華㊀勝打字機㊁　五比二
長城㊀勝鳳凰　五比〇

油旺尖坊衆　宜涌街場（下午）
金青　對　紅岩　八時
新聯　對　先鋒　九時

國貨盃　紬運㊀場（下午）
銀青　對　新星　九時
工廠少年　對　僑商　十時

鞋業工友　柳樹街場（上午）
光輝　對　星火　八時
麥花臣場（上午）
工青　對　金城　八時
晏架街場（上午）
使威　對　蔚藍　八時
長沙灣A場（上午）
凌風　對　旭光　八時
互愛　勝　大光　四比〇
新風　勝　力成　三比〇
日新　勝　力勉　六比一
力聯　勝　群羣　六比一

內衣工友　蘇屋村場（下午）

籃球邀請賽

足聯新職　日前產生

膠業工友

海運·明珠·普慶·珠江·紅纓·大華·金冠

今天五場　早場請注意

今天繼續獻映　歡樂的廣州

大型彩色紀錄片　歡樂的廣州

普慶　南華　五場

越看越興奮　越映越旺場

同場加映　水面救生　科教短片

廣州　近貌　羊城　新景

萬能鬼馬車

英鎊繼續浮動期間 港幣美元匯率確定

夏鼎基昨晚宣佈港幣停止浮動的臨時措施時說，五點六五港元換一美元，上落限度不超過百分之二點二五；……英政府宣佈英鎊與美元間的新固定兌換率時，再訂定港元與英鎊的新固定兌換率。

【本報訊】港幣繼英鎊浮動十四天之後，昨晚終於由財政司夏鼎基宣佈結束港幣的浮動，並在英鎊繼續浮動的期間內，將港幣兌換美元的官方兌換率固定爲五點六五港元兌一美元。

當局表示，這個新訂的港元兌美元匯率，意味着以前日英鎊在倫敦市場的收市價計算，港幣已對英鎊增值約百分之五點二。但是，把這個港元與美元的新匯率與一九七一年十二月美元貶值後的官方匯率五點五八港元兌一美元來比較，港幣對美元仍約低了百分之一點二。

夏鼎基昨晚在宣佈上述決定時說，這只是一項臨時的措施，實行時間的長短，將和英鎊在市場浮動的期間相同。

夏鼎基又說，在英國政府宣佈英鎊與美元間的新固定兌換率時，即再行訂定港元與英鎊間的新固定兌換率。

夏鼎基說，届時，港府將依照國際貨幣基金會認可的國際習慣，保持港元與美元間的新兌換率，令其上落不超過百分之二點二五的限度。上升的極限爲一美元可兌換五點五二二九港元，下降的極限爲一美元可兌換五點七七七一港元。

夏鼎基表示深信這個港元對美元的兌換率是「在我們環境下的一個正確選擇，並且能夠加以維持」。

夏鼎基說：「這個兌換率將有助於穩定我們入口貨物的價格，因而可以穩定我們的生活費用，同時又保持我們的出口貨物的競爭能力。而出口貿易是本港經濟發展的基礎。」

夏鼎基解釋這項決定的背景說，自從六月廿三日英鎊浮動以來，當局即非常密切地注意[illegible]。從那時起，倫敦外匯市場的英鎊與美元的兌換率較以前的匯率下降約百分之七。在決定港元與美元的新兌換率之前，向來的安排是港元對英鎊固定爲港幣十四點五四五四元兌一英鎊。英鎊浮動之後，其外匯價值下跌，結果港元對其他貨幣的外匯價值亦差不多已作同等程度的下跌。換言之，維持港元與英鎊的固定兌換率，結果使港元差不多已隨着英鎊浮動。

夏鼎基列舉三點理由說明港幣不宜追隨英鎊浮動。他說：「第一點，港元浮動如作大幅度的下降，結果使本港輸入的糧食和其他必需消費品以及工業所需的原料的入口價都上升，致使本港的生活費和整個經濟的成本與物價將高漲起來。第二，本港的經濟和港元現在的實力是堅强的，而且所有人力物力都充分地予以運用。港元的外匯價值實無需作任何大幅度的下降，以刺激本港的經濟。第三，浮動的匯率使貿易商訂定貿易合同時難以確定所用的兌換率。以本港的環境而言，大多數製造商，是根據海外市場的訂單而生產的，他們亦要預先向外國訂購大量原料，因此兌換率不固定所產生的困難是特別顯著的。」

夏鼎基透露，當局在檢討各種可行的辦法時，曾經認真考慮可否立即將港元增值，並訂出兌英鎊的固定兌換新率。但是如何選擇一個能切合英鎊浮動情形的兌換率實在困難。

他說：「假如對英鎊的兌換率定得過低，港元對其他貨幣的價值，將會因爲英鎊價值的變動而被再度拉低。反之，如果兌換率定得過高，港元對其他貨幣則可能增值，以致我們的出口貨在海外市場失去競爭能力。」

夏鼎基又說：「尤有進者，假如我們採取這項辦法，港元在新兌換率下，仍然會因爲英鎊對美元價值的變動而繼續上落不定。因此港元將會繼續不穩定。」

夏鼎基說：「在這種情形下，政府現已認定，讓英鎊浮動期間最便捷的辦法，是訂定港元對美元的固定新兌換率。香港的對外貿易，有百分之九十是用美元爲本位的，訂定港元兌美元的新比率，可使香港和這些國家貿易所用的外匯率穩定下來，而另一方面，港元跟英鎊的傳統聯繫亦不致中斷。我們在外地的儲備金大部分都是以英鎊存儲的。」

他說：「在固定港元兌美元的比率之後，實際就是英鎊對港元和其他貨幣保持浮動，而不是港元對除英鎊以外的一切貨幣浮動。前一種情形對香港的影響較後一種情形爲輕。」

夏鼎基承認 港幣浮動影響很大 給工商業帶來困難

夏鼎基又說：「訂定港元固定兌換率之後，如以英鎊的自由浮動匯率繼續下降，無可避免地令到所有在英國的資產包括政府的資產在內其照港元計算的價值受到損失。至於損失的數目，將視港元對英鎊的新比值而定。政府將須根據外匯基金的保證辦法，賠償各銀行的損失，但賠償數目目前不能確定。」

夏鼎基接着表示：「不過，英國政府已同意，對香港英鎊資產未來的一般保障問題，特別是當英鎊繼續浮動時，英鎊保障協議將來如何處置的問題，盡早舉行諮商。這些協議是保證英鎊區國家的官方英鎊儲備，不受英鎊對美元兌換率下跌所影響，而所依的兌換率標準，是一九七一年十二月之前的比率，即每一英鎊等於二點四美元。」

據悉，財政司夏鼎基亦將與本港各銀行討論這項決定對外匯基金保障的銀行英鎊資產所產生的影響。

夏鼎基最後強調指出：一俟英鎊停止浮動，港府當立刻恢復港元兌英鎊的固定兌換率。

危害香港經濟的三個大問題 幣值浮動貿易下降投機蓬勃

中總會長王寬誠昨在該會會員大會中的講話

【本報訊】中華總商會會長王寬誠昨日在會員大會中談到危害香港經濟的幾個問題，指出，這次英鎊危機實際上也是美元危機的一種表現，而且極可能導致英鎊和美元的進一步貶值。美元、英鎊的虛弱和貶值，對香港影響更加不利。

他說：「本港經濟目前遭遇更多困難。幾個危害本港經濟的重要問題中，首先是英鎊幣值浮動的問題。英國的經濟年來已稍爲好轉，到去年上半年，英國的對外貿易時有盈餘，外匯儲備有所增加，怎知去年八月美國施行『新經濟政策』；接着十二月美元貶值，給英國經濟的打擊頗爲嚴重；今年以來，英國的對外貿易進入超，頭五個月的赤字近二億一千萬鎊，其國際收支則由去年最後一季盈餘二億四千萬鎊，下降至今年首季的盈餘三千多萬鎊。在這種惡劣的情況下，五月由『歐洲美元』等游資掀起的西歐搶購黃金潮，就發展成爲拋售英鎊風潮。西歐國家和日本的財政當局多認爲美元不兌換黃金和美國不阻止美元外流，是西方貨幣危機的根源；因此，這次英鎊危機實際上也是美元危機的一種表現，而且極可能導致英鎊和美元的進一步貶值。美元、英鎊的虛弱和貶值，對西方世界的貨幣和貿易肯定有嚴重的影響，對香港的影響更加不利。」

王寬誠說：「英鎊浮動以來，在國際市場的匯率已經不斷下跌，港幣追隨英鎊浮動，港幣的匯率自然也跟着下跌，因而各國的貨幣包括祖國的人民幣隨之調整匯率是當然的措施。香港政府財政司爲此發表的談話，居然說人民幣升值會將影響物價，於是不明是非的人或別有用心的人更硬說人民幣改變牌價是貶低港幣；其實這是淺顯的常識，港幣降值是將港幣和英鎊聯系在一起的結果。大家都知道香港的經濟情況比英國的好得多，港幣的發行額三十億元，而外匯儲備三十九億元以上，而且年來對外收支也有盈餘，根本沒有自行貶低幣值的理由，所以，港幣追隨英鎊是不應該的，而港幣的匯率跟英鎊的浮動而浮動更不應該。爲整個港經濟和全體居民的利益計，我們反對港幣跟着英鎊浮動和因此帶來的貶值。」

他說，今年頭五個月，本港的對外貿易疲態畢露，主要是美國轉嫁經濟危機和美元貶值對香港沖擊的結果；這是另一個重要的問題。據香港政府的統計，今年頭五個月的出口共值九十六億六千三百萬元，進口共八十三億八千三百萬元，轉口共十四億六千五百萬元；和去年同期比較，分別增加百分之九點五、百分之一點四和百分之十三點二。這裏請注意，出口貿易每月的增幅，二月份是百分之十八點一，三月份下降到百分之十三點九，四月份更降至只有百分之六點四，五月份回升至百分之六點六；一路所顯示的趨勢是增幅急速下降。此外，頭五個月的進口增幅降到只有百分之一點四，說明工業設備和原料的進口下降；據報某經濟分析家指出，今年首四個月的紡織原料進口比去年同期下降百分之七，這意味下半年工業將陷於更大的困境：這是十多年從未曾出現過的惡劣情況。現在又出現英鎊浮動，可以說多數的工業和對外貿易有如屋漏更逢連夜雨，更加難頂。據美國頭五個月的貿易，赤字高達二十七億美元，而通貨依然繼續膨脹，物價繼續上漲，失業人數繼續增加，美元的身價勢將繼續下墜；展望下半年，貿易下降也許難於避免。

王寬誠說：另一個值得注意的很要問題是，工、商、貿易的正常生產，陷於困難的時候，本港的股票生意却空前「興旺」，近月來熱門股票固然繼續上升，爲數較多的冷門股票最近也更多大幅度上漲；至於新股票上市之多，更創空前的紀錄。其中有不少是屬於正當投資的，但那些給投機集團興風作浪而暴起暴落的，則是大吃小和投機、賭博。所以，對於熱中於買賣這些股票的人士來說，短期和個別情況，可能有人賺錢，長期和多數則極可能會吃大虧。與此同時，這樣的「興旺」對香港的經濟也有損無益。

他說：「最後必須指出的，是香港政府無視客觀存在的困難，繼續大力推行『三高』政策，繼續抬高地價，抬高差餉，最近又批出公共交通加價等等，必然會對於香港工商業和居民生活發生極不利的影響。此外，港府所抱[illegible]不合理的現行[illegible]地稅政策不改，在中華廠商會和本會等二百多社團不斷反對下，只拋出一個『修改』辦法，這是換湯不換藥的，依然是違約的，仍然爲各方所反對，本會當然也繼續反對。」

王寬誠在講話中談及，祖國國貨行業的生意，儘管年來本港的經濟情況出現疲態，仍然能夠保持活力，特別是最近幾個月，生意更好。例如國貨百貨公司，在近二、三個月的所謂淡季中，營業額仍舊大幅度增加，和去年比較，普遍增加二成；預料在祖國的關懷下，下半年生意仍將繼續旺盛。

中小型工商業困難重重 莊重文促當局協助解決

胡文瀚說工業界對工業增長率下跌表關注

【本報訊】中華廠商聯合會會長莊重文、副會長胡文瀚前晚在一個宴會的講話中，促當局正視中小型工業的困難，和協助解決香港工商業內外各種困難問題。

該會爲副會長胡文瀚任立法局非官守議員，於前晚在嘉頓酒樓設宴致賀。

莊重文在致詞中說：「希望政府施政立法除照顧香港整體利益爲原則外，更能正視中小型工業的困難，及應體察本港的實際環境。」他希望胡文瀚「能促請當局協助解決香港工商業內外各種困難問題，例如促進生產力，增加新產品和新市場，及發展工業教育和職業訓練，講求加強本港人力的發展等」。

胡文瀚致答詞稱：「過去一年多以來，一方面因爲外銷主要市場的經濟衰退，及鄰近地區的競爭，加以國際間對貿易的多種限額影響，使本港工業的增長率有極顯著的下降。我們工業界對這種發展形勢，當然是極度關切。」他說，他多次到外地考察，深感到香港工業的發展前途，有賴於努力拓展市場，發展人力、增強生產力，及扶植被用地或技術問題所窒礙的支助性工業，如鑄鐵、鍛冶等工業，大[illegible]和提高產物的品質。

胡文瀚說：「我們目前的課題，是怎樣能夠吸引資金的大部分用在生產性的工業上。要知道，現在本港工業界已提供了六十多萬個職位，是本港經濟的最大支柱。在現階段的情勢下，對工業作大量的投資，才能使我們有更好的生產設備和技術，及發展新產品和開拓市場。否則，其他方面的發展，恐怕都會因爲大部分居民工資收入低降，減少了購買力和消費力的支持，其後果是可以想像的。」

前晚到會者有會長莊重文，副會長洪祥佩，名譽會長徐季良、黃篤修、蔡章閣、林根成，會董梁乃棠、林浩彬、黃保欣夫人、謝纘泰、李琳明、鄭慶飛、大納夫婦、黎關宇、劉世仁、朱沛滄、甄文光夫婦、楊木盛、曾金城、李運源、盧兆、鄭翼雄、梁財、溫遙明、盧敬輝、張耀芹、顧永福、湯元倪、朱光瑤、盧鼎元、盧輝、李耀華、陳道燦、姚達之夫婦、劉雨亭、梁慶忠，小組主任高平，會員劉錦雄、黃志明、盧剛、曾可路等數十人。

天氣和潮水

和緩東南風，除有間歇性驟雨外，晴朗。下午炎熱，最高氣溫約卅三度。

高潮：上午七時廿九分　下午九時四九分

低潮：凌晨一時七分　下午三時八分

昨天紀錄：最高　卅三點三度　最低　廿七點九度　陽光　九點九小時　雨量　微量

國泰航機南越失事 公司證實炸彈爆炸

【本報訊】國泰航空公司昨日發表一項聲明，透露六月十五日該公司一架康維爾八八〇型客機在南越上空失事的原因。該聲明指出，失事是機艙內一個爆破裝置（炸彈）突然爆炸所致。據稱，前晚由調查委員會發表的官方報告也證實了這個失事原因。

加拿大醫生訪華後過港 讚我大批培養醫務人員

並說針麻中草藥等均取得成就

【本報訊】加拿大著名皮膚科醫生麥丁夫婦及其兒子，結束了在我國一個多月的參觀訪問，昨天到港後對記者表示，他這次再度訪問中國，看到人民生活和醫療技術、設備等方面，都有所進展。他對此留下了深刻的印象。

麥丁醫生說：「文化大革命對醫學方面也帶來了很多變化。首先，醫學課程從五年至六年縮短爲三年，刪去了重複累贅的內容，吸收那些有興趣於醫學和有醫療實踐經驗的工、農、兵學員，投以他們常見的疾病醫療方法。這種做法，能夠更實際地訓練出大批的醫療服務人員，以適應中國七億多人口的需要。此外，他們還把中醫和西醫結合起來。」麥丁醫生還對中國的針刺麻醉、新針療法、灸、中草藥等各方面的成就，表示讚賞。

他繼續說：「他們還派巡迴醫療隊到農村作爲重點，城市的醫學院不時派出那些學院的一、二年級的醫務人員，組成醫療隊，輪流到農村去，一方面可以替病人醫療，另一方面可以教給赤腳醫生最新的醫學知識和技術，使他們有機會得到一流的醫學訓練。」

他說，中國人民參加生產勞動，人人都有强健的體格，而且中國人喜歡吃蔬菜、生果和魚，不吃大量的肉類和麵粉，這些食料不會使人們產生大量的脂肪。中國人民對疾病的抵抗能力很强，由此可見。良好的體格，對預防疾病、及對疾病的鬥爭都有很大的好處。

麥丁醫生說：「中國所發現的培養醫務人員的技術，對於發展中的新興的國家，可以以此作爲藍本，因爲這些國家也是缺乏醫務人員的國家，它們的當務之急就是迅速訓練醫務人員，爲廣大的人民羣衆醫治疾病，而中國的訓練方法，便是很快捷和有效力的。」

麥丁醫生還表示，人民生活比以前好了，他看到不少人穿起了光鮮的衣服，衣服的顏色比以前多，穿裙子的婦女也多了。在市場裏，他們看到食物上市充裕，魚、肉、蔬菜等大量供應，而且品種不少。

讀者昨續捐款救災

【本報訊】讀者榮世德堂昨捐款一百元，託本報轉交雨災災民。

兒童身份證將要貼相片

【本報訊】署理輔政司鄺廣前日在立法局表示，兒童到十一歲時即作首次登記，將發給附有相片的兒童身份證，以便查證。至於兒童轉換成人身份證的年齡，則擬由十七歲改爲十八歲。

今明或掛一號風球 低壓今入南海 將會成爲風暴

氣溫昨逾卅三度爲今年來最熱

【本報訊】天文台預料將於今晚或明日懸掛一號風球。這是天文台昨晚七時發出的聲明中提出的警告。

天文台長在聲明中說：「過去兩日來，菲律賓以東一股低壓，正向西移動，預計於星期四晚通過菲律賓中部。目前迹象顯示，當這一低壓於星期五進到南中國海時，將會擴展成一股熱帶風暴。預料將向西北偏西移動，指向海南島，並於星期六及星期日經過香港以南。」

該聲明說：「如果風暴繼續其現時的途徑移動，將於星期五稍後時間及週末需要掛起風訊號。但星期五及星期六的天氣預料仍然是晴朗及炎熱，只有間歇性驟雨，星期日將會較多雲及驟雨。」

天文訊：昨日下午，本港最高氣溫達攝氏三十三點三度，是今年以來最熱的紀錄。

今日小暑。據天文台預測，氣溫將會炎熱。

囍

謹訂公曆一九七二年七月廿七日爲大男寧輝 五女定梅 在加拿大[illegible]舉行結婚典禮 特此敬告 中華各界親友

林清池 黃李麗雲

林保瑞梅 謹啟

五羊牌水泥

質量第一·規格標準

天天供貨 長期合約優先供應

香港代理：華人企業有限公司

干諾道中15—18號十樓　電話：H234549. H223790

中國成藥藥酒展覽

地點：尖沙咀星光行中國出口商品陳列館

複方枇杷葉膏

適應：傷風咳嗽 枝氣管炎 潤肺化痰 止咳定喘

上海市醫藥工業公司出品

——總批發處——

藿香正氣水·正氣丸　長城牌

主治：感冒食滯上吐下瀉頭痛肚痛即服即效

暑濕天時，暑濕的疾病便會流行，又因天氣炎熱，人們喜吃冷凍的飲料或食物，尤其是小孩子抵抗力稍差的，易使腸胃發生各種疾病，患肚瀉、嘔吐等消化不良症。

預防及治療因各種腸胃不適而引起的疾病，請備「天津中藥廠出品的長城牌藿香正氣水」和「藿香正氣片」。這兩種國產成藥，正對暑濕、暑熱、腸胃不和、嘔吐、腹痛、胸悶、泄瀉等症，有效。

長城牌藿香正氣水和藿香正氣片，都是根據我國古方，用科學方法製成兩種劑型：一種是水劑（藿香正氣水），一種則是片劑（藿香正氣片），兩者服用以後，具有同樣的藥效，而片劑更便於小孩子服用。

藿香正氣水的主要成份是：藿香、紫蘇、白芷、大腹皮、茯苓、白朮、陳皮、厚朴、桔梗、甘草等，具有扶正氣、去暑邪、理腸胃、止吐瀉之效。

暑天受寒，或則感冒有惡寒發熱，則胸悶頭痛，或則嘔吐、泄瀉等症。我國古醫有說：「暑天受寒，內傷生冷飲食所致，發熱者霍亂必吐瀉，此停食伏飲，主之。」霍亂之症狀和治法，宜分寒熱，寒者可用藿香正氣散主之，以溫之。

舊時，藿香正氣散屬之爲參考。簡括來說，凡是感暑受濕而出現腸胃不適，嘔吐泄瀉等症，都可服用，只要不是大渴和發高熱，都可服。

用法：藿香正氣片每次四片，每日二三次，兒童減半，或藿香正氣水每次半支，兒童減半。三至五歲，一C.C.，重症加倍，沖溫開水服，兒童可迅速治愈。

昨日港九發生多宗劫竊案 兩珠寶店損失逾五十萬 三匪駕車行事遭警槍擊

中華總商會昨天舉行會員大會

東華三院遊藝大會 昨晚在大會堂舉行

二十天來家家戶戶撲水忙
筲箕灣兩村鬧水荒
數千人生活受影響
輸水管被山洪沖毀居民盼速修

【本報訊】在筲箕灣柏架山畔的富斗窟村和教民村，近二十天來大鬧水荒，家家戶戶撲水忙，數千居民生活大受影響。據說，一條輸水管被「六•一八」山洪沖毀，居民多次向水務局及有關當局投訴，要求迅速修復供水，但有關方面迄今仍未予解決。

居民說，自上月十八日以來，他們就沒有自來水飲用。兩村數千居民是靠幾條街喉取水的。據說，這些街喉是用一條約四吋口徑的水管由南康街引自來水供應居民的，這是主要供水的水管，但是這條水管，近教民村一〇四號的一段，在六月十八日那次大雨時被山洪沖斷，當局即將山腳的總掣關閉，山上兩村數千人就開始大鬧水荒。

居民說，這次水荒本可以避免的，將沖斷了水管駁好就可以恢復輸水了。居民曾多次向有關方面交涉，並且投函水務局及工務局，可是他們所獲得的答覆是：「目前唔得閒，要修復，看來要等到十月？」居民對此大表不滿。

教民村第五段數百居民平日食用水依靠運動場前的一條街喉，居民說，這條街喉平時水流很慢，人多輪水，往往要候至凌晨才輪兩桶水回家。但「六•一八」以來，這條街喉就全無涓滴，他們要爬上更高的山坡汲取坑水。這條山坑水，是由柏架山流下的一些山泉，平日，該山腰的富斗窟村、教民村、教富村及南安坊村四村的逾五千居民都靠這條山坑水作補助用水，但現時由於水喉沒有水供應，居民全部使用山水。可是，山泉水亦日漸乾涸，居民說，不久連山坑水也沒有了，水荒就更加嚴重了。

有幾戶居民對記者說，他們用千多尺的膠喉，由更遠的山坑引水至民居分派，他們輪山水至深夜，由於天黑，看不見山水的滴瀝情況，照樣挑回家去，到煲了茶、煮了飯，才發現其中有一些紅色的幼蟲。

居民說，平時，他們只用來洗澡，作輔助性質用水，不敢飲食的。但在目前水荒期間，他們亦視之為甘露。

居民說，近二十天來，家家老少都為撲水忙，成人大多要出外找生活，家中只靠小孩及老人去撲水。在這炎熱天，沒有水或者缺水，都苦不堪言，有的人要凌晨去擔水，擔完水去返工，放工後又要去撲水。居民須指出，目前他們用水、食水是一個嚴重的問題，他們並表示，如果不幸發生火警，其嚴重後果是不堪設想的。

村童準備盛載由千尺外引來的山坑水，可是水力十分微弱。

昨日港九發生多宗劫竊案
兩珠寶店損失逾五十萬
三匪駕車行事遭警槍擊
體育會招待所均被劫　羣飛劫學生不遂竟動武

【本報訊】三名戴黑眼鏡，手持利刀的匪徒，昨日中午十二時行劫九龍城衙前圍道二十九號A二的新昌金行，掠去一批珠寶金飾，共值五萬元。同時割傷金行的少東。

該金行老闆姓謝，開設多年，三名匪徒均年約三十歲，持有西瓜刀和牛肉刀，其中一匪還挾有一個公事包，闖入金行後，揮動利刀，將珠寶金飾放落公事包。當時，金行的少東（十六歲）曾加阻攔，被匪用刀割傷手部及胸部。三匪得手後出門向衙前塱道方面逃去無蹤。據說，賊去後，金行職員按警鐘，大約二十分鐘後，一輛警方巡邏車開到，展開調查。

又：三名偷竊別人停在路旁的汽車進行為非作歹的匪徒，昨晨在紅磡上鄉道劫一名看更人時，被一名警探發現，警探連開六槍，終被匪徒逃去。

事情發生於昨晨六時三十分左右，四十九歲的看更人張錦華，行經上鄉道三十五號附近時，突被兩匪箍頸行劫，搜去他一張身份證，及數十元現款。事主被劫後大聲呼叫，為兩名適在附近的警探聽到趕來，正想捉拿劫匪，劫匪卻迅速跳上停在附近的一輛私家車，車上另有一名匪徒。兩警探企圖截停該車，又怕被車撞着，眼睜睜看着汽車開走。其後，一警探拔出手槍，連開六槍，擊中車窗玻璃，汽車卒向馬頭涌消防局方面逃去。另一警探雖截得一輛的士追趕，但亦找不到賊蹤。事後警方人員在現場拾到一柄長約七吋的利刀。被劫的看更人，手部受輕傷，敷藥後出院。至於匪徒所乘的汽車，編號AV九四X二，車主曾於日前報失該車。

又：尖沙咀樂道廿一號榮舒寶石店，昨晨發現被竊賊偷去大批珠寶、手錶和現款，共值五十萬元。

該店老闆姓陳。據說昨晨十時他返店開門營業，發現店內一片凌亂，飾櫃玻璃被擊碎，隨着到放在店內的大夾萬被鑽開，大批珠寶、現款失去。放在飾櫃內的一批手錶也告失蹤。店後門被撬毀。竊賊可能由後門入店爆竊。

昨日上午，九龍窩枚角道八十五號至九十一號三樓某體育會發生劫案，七名匪徒闖入該體育會後，割斷電話線，並掠去日夜全部收入，一舞女大班損失幾千元。

該體育會名巴X沙體育會，地址設在窩枚角道八十五至九十一號豐大廈三樓，內有桌球等設備。昨日上午七時左右，七名匪徒突然闖入，隨拔出利器威脅會內各人。據說，當時一名舞女大班夫婦在會內玩，結果遭匪徒掠去數千元，而該會的收入亦同時被掠去。

昨晨四時三十分，宋皇台道二十四號二樓一蕭華閣招待所，遭十多名手持利刀的飛型大漢入內行劫，兩名伙計及十多位住客被綑綁，飛型搜掠胡鬧近一小時始行離去。該招待所和住客損失共二千元。

昨晨，該招待所的住客和伙記均在夢中，突然敲門聲大作，伙記起身開門，看見門外有十多名飛型男子，由於該招待所常有飛型前往租房，故伙計不以為意，開門讓他們進入。不料該十多名飛型男子一湧而入，先將兩名伙計綑綁，然後再冒警查房，將七、八間房裏的十多名住客趕出房間，再逐間房進行搜索，掠去住客款飾約二千元，然後逃去。

華富邨一學生，昨日下午三時左右到街上玩，突被七名飛仔包圍索款，由於該學生身上無錢，竟被羣飛毆打，受傷送院。傷者姓林，住華消樓一一X六號。

長城電影公司搬遷　新址在旺角彌敦道

【本報訊】長城電影製片有限公司由本月十日起，遷往旺角彌敦道五八九號廣東省銀行大廈十一樓，各部門電話號碼如下：經理室K三〇〇四一九，營業部K三〇〇〇八七，製片部及宣傳部K三〇〇五八一，編導室及演員室K三〇〇八四八號。

工聯中總登記災民
十六站今最後辦理

【本報訊】港九工會聯合會、香港中華總商會接受中國紅十字會委託，轉發贈款給兩災受災同胞。兩會在港九各區分設十六個登記站，今天最後為尚未登記的災胞進行登記。

各區登記站地址如下：

中環：香港中華總商會　干諾道中廿四至廿五號八樓

西環：香港生豬肉食業職工會　吉直街五十五號美新大廈B座四樓

灣仔：香港洋務工會　軒尼詩道二〇五號三樓

筲箕灣：太古船塢華員職工會福利部　筲箕灣道一六九號三樓

觀塘：摩托車總會九龍巴士分會觀塘辦事處　觀塘康寧道裕民大廈D－F座四樓

九龍城：港九五金工業總工會　新蒲崗彩虹道一一二號五樓

深水埗：港九紡織染業職工總會　長沙灣道廿二號五樓

旺角　香港中華總商會九龍辦事處　彌敦道五二八至五三二號永楠大廈七樓

荃灣：中聯國貨公司　沙咀道二四八號五樓

元朗：香港農牧職工會元朗辦事處　谷亭街傑文樓D座六樓

西貢：香港農牧職工會西貢辦事處　海傍街十七號三樓

大埔：香港農牧職工會大埔辦事處　廣福道九十三號二樓

上水：港九花卉職工總會上水辦事處　新豐路廿九號二樓

沙田：港九花卉職工總會沙田辦事處　大圍道一八〇號六樓

長洲：長洲居民聯誼會　中興街四十三號二樓

梅窩：嶼聯帅　涌口街三十號地下

八人水彩畫聯展　昨在大會堂展出

【本報訊】香港美術專科學校主辦的「八人水彩畫聯展」，昨日在大會堂八樓開幕展出，吸引眾多愛好美術觀眾、專業畫家及攝影家前往參觀。

昨日，前往參觀的觀眾對八位畫家黃顯英、黃兆斌、林浩佳、陳培道、陳漢齊、劉兆源、黎潤釗、麥少衆等作品的寫實內容，熟練技巧及各具獨特風格，均留下深刻印象，認為他們為水彩畫注入生氣。

該畫展今日繼續展出，至九日為止。每日展出時間由上午十時至下午七時。

香港鮮肉商會提四建議
要求迅速改善屠場服務
日前派代表往市政署遞函未獲明確答覆

【本報訊】為適應香港居民能夠買到新鮮豬肉的要求，香港鮮肉商聯合會派出代表十三人，於本月五日攜函往市政事務署並會見該署助理署長徐淦，提出四項具體建議，要求市政事務署致促堅尼地城屠場做好配合供應肉商營業時間之服務。

代表們指出：新界肉食市場需求量日增，但由於屠場屠宰緩慢及屠宰時間守舊，加上運輸管理每每脫節，使很多地區街市在上午十一時至十二時後才有新鮮豬肉由屠場運到，在居民買餸時間供應不上，因而營業上失去預算，大受打擊，難以長期忍受。代表們就本身所在地區經營及實際需求情況提出四項要求改善目前屠場服務狀況。徐淦答允考慮，但未有明確答覆能否辦到。代表們藏盼當局為居民食肉設想，正視肉商要求，迅速改善屠場服務。

該會致市政事務署函件中的四項建議如下：

一、適應目前全港居民需求，每日九時前需要新鮮光豬一千二百頭供應各街市及肉食公司（這數量是目前所需），將來發展要按實際情況調整。建議將屠宰時間提早在上午五時開工，照機器運行速度至十時前可以屠宰一千二百頭送達各市場應市。中午十二時前需要光豬二百五十頭送達上、中環街市及其它地區供應交街與茶樓酒家之用（這數量是指目前情況，未考慮將來發展）。下午於五時前將全部下午屠宰之光豬送達各街市及肉食公司。

二、按照市場距離屠場路程遠近，調整屠豬及運肉次序，配足運輸車輛將整個地區的光豬一齊送去，就可避免爭先恐後，維持秩序。

三、運肉車輛暫時缺乏，可以用普通貨車改裝，臨時應用。

四、嚴格管理屠場工序，例如趕入宰豬的次序、發貨部調配上車次序，開車及到達時間的考查等。

筲灣木屋無電供應
蘭芳道店戶電力弱
居民店主均盼電燈公司速解決

【本報訊】筲箕灣南安坊和教富村附近山頂的數十戶木屋居民，一個星期來電流中斷，屢催電力公司修理，但對方不理。

該處的居民說，由上星期五下午四時開始，突然斷了電流，在這大熱天時，熱得苦不堪言，晚間只得點燃蠟燭照明，熱上加熱。他們表示，點燃蠟燭十分危險，容易引起火警。他們盼電力公司迅速修復供電。

又訊，銅鑼灣蘭芳道一號至廿七號單數門牌號碼的商號、樓宇，因電力供應不足，冷氣機和雪櫃電源停頓，商號無法營業，受到不同程度的損失，居民也感不便。這些樓宇已缺電四天，他們要求電燈公司迅速改善。

受電力供應不足影響的蘭芳道樓宇，地下多屬商號，其中有餐室、飯店、機器洗染、理髮、照相等，這些商號缺電即無法經營，其中每日生意額不少的亞力山大飯店、金雀餐室、華麗園麵家，冷氣機缺電停頓，苦熱不堪，顧客坐不下去。雪櫃積雪化水，店主迫得把存放在內的肉類轉移別處去。麵包西餅的焗爐也開不動。有一家叫百樂門的機器洗染，也停機三天，該公司每天洗衣幾千件，現在有客送衫上門，也迫於拒絕了。一家攝影店已不接生意，但過去接到的生意，無法按時起貨，急煞了急用照片的顧客。

他們說：這次電力供應不足現象，在本月三日下午四時許已出現，他們曾多次撥電話去電燈公司，但是對方總是敷衍了事，又沒有人到場檢查修理，不知等到什麼時候才恢復正常供電。現在除了電燈尚算明亮外，其餘電源都缺乏，商店中人要求電燈公司正視這件事。

日婦女友好訪華團
說中國建設發展快
日舊軍人會訪華團亦由穗抵港

【本報訊】由團長齊藤紀江，副團長甲藤將政、富入勝江，秘書長猶地良子率領的日本婦女友好訪華團一行二十四人，結束了在我國的參觀訪問後，昨午由廣州抵港，晚即乘班機回國。

齊藤紀江在機場對記者說，她們訪問過廣州、杭州、上海、南京、長沙、韶山、北京，參觀了工廠、人民公社、醫院、大中小學校和五•七幹校。團員之中有二十二人是首次訪問中國，對在中國各地的所見所聞，倍感興趣；尤其是看到中國的婦女們和男子一齊參加社會主義革命和社會主義建設，併肩戰鬥的勇敢精神，深受感動。

她說，她本人曾先後到中國訪問了六次。她深深地感到中國通過無產階級文化大革命，全國人民的精神面貌煥然一新。她讚揚中國經濟建設的發展迅速、醫療科學的成就。她說，她每次到中國，親眼看到一年比一年進步。

她表示，她們回國後，將把在中國所獲得的感受傳達給日本人民，為日中友好、兩國關係正常化盡最大的努力。

【本報訊】由遠藤三郎率領的日本日中友好舊軍人會訪華團，結束了在我國的訪問後，昨午由廣州抵港，今天將乘飛機回國。

【本報訊】日本評論家藤島宇內，先後結束了在朝鮮民主主義人民共和國和我國約三個月的訪問後，日前從廣州抵港，已於昨天乘飛機離港返日。

中華總商會昨天舉行會員大會

東華三院遊藝大會
昨晚在大會堂舉行

【本報訊】東華三院慈善遊藝大會昨晚在大會堂舉行，各種門券均於期前售罄，全場滿座。

港督麥理浩夫婦到場贊助，由民政司陸鼎堂夫婦及三院主席簡日滄夫婦在門前歡迎，並介紹與當年總理、顧問暨夫人相見。

簡浩敏小姐向港督夫人獻花後，簡日滄致詞。他說：「本院近年來獲得成功的發展，可說是由於無數熱心人士不斷給予各種支持。這種熱誠，反映出本港社會人士的精神，正如今晚的慈善遊藝大會一樣，亦獲得美滿的成績」。

三院護士及麗的舞蹈組聯合演出「護士進行曲」，及其他節目演出後，陸鼎堂夫人、魯佐之夫人、蔡永業夫人，在簡日滄夫人、譚治強夫人、區廣亮夫人、高國元夫人陪同下主持慈善獎券攪珠開獎，攪出第一至第六獎中獎號碼，其餘第七獎至一百獎由總理夫人攪珠。

麗的呼聲藝員及新馬師曾、吳秀嫦、梁愛蓮、鄭碧影、南紅等繼續演出節目。

中總開會籌備改選
選出廿八屆選委會
年來到訪的貿易團體人士甚衆

【本報訊】香港中華總商會昨天舉行會員大會，會上選出第二十八屆選舉委員會委員二十一人，負責辦理改選工作。

中總第二十八屆選舉委員會成員：梁燦輝、葉若林、黃堅、湯錫華、孫城曾、江紹流、何智煌、馬湛觀、黃振清、陳炳新、王國楠、倪少強、郭宜興、郭徵甫、關能甚、顏同珍、利樹源、何萬常、蕭三平、潘範淮、林鑑元。

會員大會上，通過一九七一年度決算書，推舉李昭寧為義務核數師，聘任郭佩瑤為註冊核數師。

會員大會由會長王寬誠主持。

副總務主任葉若林報告一年來會務概況。據稱，一年來，到該會訪問或應中總邀請到會的世界各國貿易代表團、外交或工商業機構代表及工商界有代表性人士甚衆，該會由首腦接見，或設酒會、宴會款迎。

中總現有會員人數，截至今年六月份止，統計如下：永遠名譽會長十五名、永遠名譽顧問十一名、永遠名譽會董七十一名、永遠名譽參事一百二十五名、永遠團體會員五十四名、永遠商號會員二千七百四十名、永遠個人會員二千零八十四名、普通團體會員二十名、普通商號會員四十六名、普通個人會員七十七名，合計六千二百九十六名。

「良好」車牌號碼　當局擬公開拍賣

【本報訊】財政司夏鼎基前日表示，當局將把「良好」的車牌號碼公開拍賣，而所得收入，將撥充「社會福利用途」。

夏鼎基在立法局提出二讀「一九七二年道路交通（修訂）法案」時，發表上述消息。他說，法案的主要目的是使港督會同行政局可制訂規例，將車牌號碼售賣。

根據這項計劃，若干被人認為「幸運」或「可以增加聲望」的車牌號碼，將會保留不發，然後按期公開拍賣，價高者得。所得的款項，據稱將會撥作「慈善之用」。

工聯會續收到災款
總共六十一萬餘元
對各業工人及各界捐款表感謝

【本報訊】六月中兩災慘劇發生後，各業工人及社會各階層人士對受災同胞的不幸遭遇深表同情，紛紛捐款慰問。港九工會聯合會由六月廿五日至七月六日止，續收到災款港幣三十三萬元，其中包括：

文匯報交來讀者捐款六萬八千二百三十一元五角九分；

大公報交來讀者捐款一萬一千八百零五元五角五分；

大公報交來讀者周鴻標先生捐款二千元；

新晚報交來讀者捐款一萬四千五百五十三元；

香港商報交來讀者捐款五萬零二百六十九元四角；

晶報交來讀者捐款五萬元；

正午報交來讀者捐款七千四百九十五元；

香港夜報交來讀者捐款一千零七十元；

前年知識交來讀者捐款一千零一元；

香港海員工會一千四百元；

港九持牌百貨小販聯誼會一十萬零八百四十二元；

中電工會街燈部、青衣修理部、青衣電器建設部、鑽探部、地線部、九江街北區、東區及各部門工友一千八百八十二元；

小巴九龍線、就地線、流浮山線、十七線及油蔴線工友二萬七千七百七十九元二角；

深水埗工人夜校四百九十八元五角；

土瓜灣工人夜校七百四十七元六角；

五金工人夜校一千零七十一元九角五分；

紅磡勞校一千零六十五元；

筲箕灣勞校六百三十七元七角；

惠東寶同鄉聯誼會五百元；

東風樓精油部工友福利組一千元；

廣華醫院工友三百八十六元；

聯運搬運組全體工友三百零五元；

荃灣萬興貨搬運工友一百一十元；

開闢貨車公司全體職工二百四十五元；

德成瑞興貨倉全體搬運工友二百一十元；

馬會工友二千零三十九元五角；

主成服裝公司三百元；

新雲山壙記報社三百零八元三角五分。

連前共收到六十一萬餘元。工聯會已陸續把災款分送給災胞。對各業工人、各界社會人士熱情支持救災工作，工聯會表示深切的感謝。

流浮山商會　新員昨就職

【本報訊】新界流浮山商會昨日下午三時假裕和塘酒家舉行第五屆理監事就職禮，由元朗理民府巴士居監誓，厦村鄉事委員會主席鄧賀安頒發選任證書。

鷄寮關安置區
徙置處認為安全
徙置官員昨在聆訊時表示

【本報訊】徙置事務處政務官施祖祥昨日下午在兩災原因調查委員會上作供時表示，鷄寮安置區於一九七〇年正式定名為「二級安置區」，在徙置處接管這個安置區時是「假定其安全並無問題」的，在慘事發生之前，徙置事務處對這個區的安全也「全無懷疑」之處。

施祖祥稱，在六月十七日（星期六）以前，鷄寮安置區的辦事處並無接到任何有關安置區安全的投訴。他表示，安置區居民凡有投訴，通常都先與安置區辦事處聯絡，但如在假期及緊急情形下，則居民多會向警署直接報案。

施祖祥稱，這幅空地是從工務局手上接過來的，所以就「假定它是安全的」。他又表示這是依正常的程序申請而使之成爲安置區，事前，對這個區的安全問題並無懷疑。

調查委員會定今日繼續聆訊。

牛頭角三名小販
被徙置人員毆傷

【本報訊】牛頭角徙置區第三座旁邊的小販市場，昨日發生徙置處人員毆打小販事件，引起附近街坊和小販不滿。

據悉，昨日上午十時許，該區區長帶着幾個人來到小販市場，刁難在該處擺賣的十個鷄鴨檔，並要搬走小販的貨物，小販與之說理，但對方不聽。雙方爭持間，一個姓李的鷄鴨檔伙計（廿五歲），竟被四名徙置處人員圍毆，身上多處吃了棍棒，傷勢不輕。附近兩名女小販見狀上前勸解時，亦被徙置處人員毆傷。其後，三傷者被送往醫院，院方卻說他們「無傷」，不予治理，更使該區小販感憤不平。他們希望有關當局注意此事。

漢華香島育華中業
明後天舉行畢業禮

【本報訊】漢華中學定於七月九日（星期日）上午九時正在香港大道西太平戲院舉行本年度畢業禮，禮成後放映電影。

香島中學定於本月八日（星期六）上午九時卅分及正午十二時在九龍普慶戲院分別舉行小學部及中學部畢業禮。禮成後演出文藝節目。

又訊：該校大埔分教處屬下小學暨幼稚園畢業禮，定於本月九日上午十時在大埔分教處舉行；該校荃灣分教處屬下小學畢業禮亦於同日晚上七時半在荃灣中聯國貨公司禮堂舉行。

育華中學定於七月九日（星期日）上午九時三十分在南洋戲院舉行中學、小學、幼稚園第四屆畢業禮，禮成後放映電影。

中業中學、中業專科夜校定於七月九日（星期日）上午九時四十分在普慶戲院舉行日、夜校中小學、幼稚園及專科畢業禮，禮成後有遊藝節目。

澳門
濠江中學
暑期招生
招收：中學部、小學部及幼稚園各級
報名：即日開始
夏令班：七月八日開課
新生入學試：七月九日（星期日）
寄宿生：中、小、幼分別設有男女宿舍
校址：澳門螺絲山腳　電話二二四一四
索章處：文匯報、新晚報、大公報
校長：杜嵐

以美元計價訂布疋 廠家暫不接遠期單

對外地市場遠期訂貨亦審慎

[illegible]……截至昨天爲止，對於外地市場的遠期訂單，一般是採取觀望和審慎的態度，亦是多數英鎊計價的近期付船訂單，多數依從接價的近期付船訂單，多數依從接價的做法，接不接要根據實際情況……不接遠期訂單，但將來原料成本還是難以……尚未回復如常情況。

港幣今起停止浮動 新定滙率較前略低

[illegible]……三港元；實價：一八六．六港元。法國匯實價：一一九．六港元；買價：一一七．七港元。印度匯實價：七七．二港元；實價：七五．六港元。澳洲匯實價：七一〇．四港元。新西蘭匯實價：七一八港元。新加坡匯實價：一八九……港元。馬來西亞匯實價：二二八港元。巴基斯坦匯實價：五四．九港元。錫蘭匯實價：九三．六港元。緬甸匯實價：一〇五．一港元。比利時匯實價：一三．六五港元。南非匯實價：四七八港元。

泰米輸出百萬噸

【曼谷五日航訊】據泰國經濟部發表統計，今年一月一日至七月二日止泰米出口總額達九十九萬八千餘噸。依照上半年出口情勢推算，估計今年泰米出口將有一百八十萬噸，成爲出口最高峰的一年。上半年出口米增多，因經過調查獲知國內尚有大量存糧，而今年新米亦將於最近上市，在此情況下刺激出口增加。

日泰貿易逆差 首季繼續增大

【曼谷五日航訊】據泰國海關發表的統計數字顯示，泰國和日本之間的大宗貿易經已減少，並且出現不平衡的情況。

今年頭三個月，泰國對日本的貿易逆差爲十二億五千四百九十萬銖（約合六千二百七十萬美元），比去年同期增加了百分之二十九，相等於二億八千四百萬銖（約合一千四百二十萬美元）。

在這期間，泰國進口的日本貨總值二十六億九千三百八十萬銖（約合一億三千四百六十萬美元），比去年同期增加了百分之十四，相等於三億二千二百五十萬銖（約合一千六百一十萬美元）。同時，泰國貨輸往日本的總值只爲十四億三千四百九十萬銖（約合七千一百萬美元），比去年同期只增三千八百五十萬銖（約合一百九十萬美元），增率爲百分之三。

他們對泰國表示，要進行「强行措施」，以防止對日本貿易逆差不斷增加和惡化。

英鎊美元均不穩定 荷蘭部分貨品訂價 有些改用荷盾計算

在港市場上近日部分售價上升

[illegible]……上升近百分之三點九。……一由於英鎊浮動……穩定，截……香港商人……造牛油、……奶粉等貨……荷蘭盾計……也有一部……計，但……，則要一……一的美元……人前的是……則照美元……，如果是……，則照美……一，如此……

這一牌子的奶粉，照目前所知的船期，在本月十一日及十五日都有貨到，均照新價發售，並且已有成交。另一例子是，定期本月中旬到港的荷蘭生粉，在英鎊浮動前沽每擔五十六元，近日售每擔五十八元五毫，亦有成交。

經營荷蘭貨品的商人昨天說，目前西方國家的貨幣中，沒有一種……多些。在漲價項目中，價格則不斷上升。在這……

股市交投復暢

四市場共成二億五千萬 價格反覆個別漲幅較大

【本報訊】昨日股市交投復暢，成交數值又逾二億五千萬元。市價則反覆較多，個別項目漲幅較大。

和寶、太古塢及連卡佛股漲幅較大，其中和寶股每份漲九毫，漲爲十元五毫，幾達一成。太古塢股漲一元二，漲爲二十三元八。連卡佛股漲三元半，漲爲四十五元半。置業股漲二元，漲爲十四元二，合一成多。在跌價股方面，經緯股跌六毫，跌爲十四元二。怡和股跌八毫，跌爲二十二元二。南聯股跌一元，跌爲三十二元。以上各項跌幅稍爲大些。

太古塢和太古倉兩於昨日四時半以後聯合宣布，該兩公司將共同組織一家地產公司。這日來該兩公司股價上升，與此有一定關係。

門稱太古股價之升，與該兩公司合組一地產公司有關。連卡佛股之漲，主要是受該公司宣布派息和開紅股有關。

四個市場股票昨日成交，共值二億五千零三十六萬元，其中九龍佔三千二百一十六萬，金銀佔四千零五萬，遠東佔一億一千四百三十一萬，香港佔六千三百九十四萬，比前天增加二千六百三十六萬。

昨日遠東指數跌三點九三，跌爲二二三六點八九。恒生指數升一點八八，升爲四五八點七九。前者已從高峯滑下，後者則一連三天創新高紀錄。

近日以來，由於英鎊浮動，影響到此間對外貿易陷半停頓狀態，與此同時，英元在歐洲各金融中心和日本市場均跌價，而且跌幅相大，黃金在國際市場中價格則不斷上升。在這的情形下，不少人更不敢相信英鎊和港元，各行工商業因貨幣不穩而處於不正常狀態，以致有更多的工商業資金流入股市投機，這是股票交投多的重要原因。

市場中人們，一方面鑒於歐洲金價繼續上……

外滙牌價續調整

八種略改低四種企定

【本報訊】滙豐銀行昨日……[illegible]

……在港幣實行新滙率之前，日……漲……[illegible]

泰國關稅調整

【曼谷五日航訊】據此間報紙載稱，他們已經設置多種貨物的關稅率將進行調整，但目前未作最後決定。他們今日對報界說，「行政及調整稅率問題，調整草案進行研究。」

……的關稅率研究委會已決定：一、進口配合生產的商品機器的資本商品將調低稅率；三、提高……稅的商品關稅；……工業的有關商品關稅。

【本報訊】東京五日電】日本通產……六月份出口貿易初步統計，……二十八億五千萬美元，比五……比去年同期增加百分之七……一月份的增幅百分之六點……

據東京五日消息，日本汽……今年六月份日本木船的……一百一十六艘，雖比去……比今年五月份下降百分……自四月開始進行罷工，……

歐洲報價復挺 港金昨再躍升

每兩重叩四百五十大關

【本報訊】昨日九九金價又告揚升，每兩重新叩四五〇關，飾貴金價則每兩企穩四六五港元。美鈔、英匯價昨日回降。

由於本週三收市倫敦金價每安士又回升至六六．五美元，比前日收市價高了一．三五美元，於是人心對金價又復看好。以上以美元爲影響。

下交收一千五百兩。美鈔全日企在五八三，比前日收市價跌了四點五。美匯開市和收市都企五八五，比前日收市價降五點；當天最高價爲五八五．二五，最低五八四．五。據說美元跌價主要是英鎊相對回升所……

九九金開市四四六，收市四四九．八七五，最高四四九．八七五，最低四四五．五，低高一元三毫三。牌……

目前西方貨幣危機仍在加劇動盪中，美元在日本外滙市場繼續剿跌，人們本來對美元就有所戒備，因此金價又再揚升。

北歐紙張盤 依然未放來

日本要用美元計價

【本報訊】在英鎊浮動下，北歐紙廠到昨天爲止，繼續暫停向港商放出各種紙張新盤。因爲，這些紙廠接受紙張訂盤，大部分都是以英鎊計價的，現英鎊採取浮動匯率，就是變相貶值，若北歐紙廠方照舊價接訂將會受到損失，但訂價應提升多少呢，現在也難作出決定，故他們繼續暫停接盤。

【又訊】據紙商消息，昨天日本個別紙廠已宣接來電通知此間紙商，有關今後一段時期內的訂貨辦法：凡香港紙商向這些紙廠落單補訂新貨，新訂價依然保持不變，但却要求改用美元計價，並規定一英鎊兌二元六毫美元。

紙商認爲，目前日本個別紙廠改用美元按上述比率計價，這無形中使今後貨物進口成本價提高。這即是說，今後港商向日本廠方訂貨，將要用更多的港幣才能訂入原來數量的貨物。在這種情況下，近來香港紙商仍採取觀望態度，不願意落單。

連日來，此間紙張市場仍混亂，一些廠商在紙張進口成本提高後，多跟住將市價提高，但目前此間市場實際銷售能力較低，故有些紙價上升後，尚少大宗現貨交出。

……此，人們對美元今後變化如何，仍有很大的戒心。……升，另一方面又以一些英資和日資等轉而投入歐洲市場買貨幣。因……

日本東麗會社 購紡聯股三成

【共同社大阪五日電】據日本東麗實業株式會社今日稱，這家公司購入香港紡聯的百分之三十的股權。

據稱，這家日本公司希望通過這次購入股票而幫助其產品輸出。

雙方在今日已簽訂合約，並於不久互換職員及在經濟和技術進行合作，對於產品則合作出售。

這個合作對象——紡聯擁有的資本額爲八千五百五十萬港元。

國產銅傢具 銷路續擴大

【本報訊】國產銅傢具外銷和本地市銷生意均很暢旺，今年上半年的生意比去年同期增加二成多至三成。

據商人說，國產銅寫字枱、文件櫃、鐵櫃、摺疊靠床以及各式各種鐵櫃摺椅等均很好銷。其中尤以鋼寫字枱和鐵櫃摺椅更爲搶手，因這兩種產品除本地商人批購增加外，最近幾個月來，東南亞商人訂貨也比前增多。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
友昌	YOU CHANG(凌晨)	基隆	油蔴地	明仁
比高蘭爐	BICOLANO(下午四時)	日本	B 7	小山
斐濟	FIJI(下午八時)	日本	B 19	日央
海覇	SEA EXPLORER(上午十一時)	美國	A 27	獨光
美國自由	AMERICAN LIBERTY(上午五時)	美國	北角	美輪
萬能加	BUNGA KENANGA(上午六時)	曼谷	B 16	萬昇
海寶	HALLBORG(下午六時)	曼谷	B 18	多利順
多明尼加丸	DOMINICA MARU(上午九時)	西非	A 24	川綺
雅打總統	PRES. ARTHUR(上午八時)	美國	黃埔塢	總統
亞達貝利萊克	ADABELLE LYKES(下午五時半)	墨西哥灣	A 23	滙甸
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	明仁
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL(下午)	西雅圖	九龍塢	福來
公立	KONG LIH(下午四時)	金邊	油蔴地	新盛
湯士伯	TONSBERG(上午四時)	日本	九龍橋	寶隆
愛蘭根	ERLANGEN(中午)	馬尼拉	A 2	日成
福勝	FORESEES(上午七時)	金邊	油蔴地	捷安
皇上威利	KINGSVILLE(上午十時)	新加坡	A 22	保百利
海智	SEASAGE(下午)	上海	B 15	招商局

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
捷利	CHIEH LEE(下午)	馬尼拉	深水埗	明仁
施依丹	C.E. DANT(中午)	西雅圖溫哥華	九龍橋	旗甸
壯威	JOINVILLE(下午)	西南非	A 21	沙昭
海洋	PRIME OCEAN(凌晨五時)	新加坡	B 21	天祥
哈維馬士基	HARTVIG MAERSK(上午)	新加坡印尼	B 11	捷成
幸洋丸	KOYO MARU(下午)	曼谷	B 6	永泰
金鳳	JANE PHOENIX(下午)	曼谷	B 20	金榮
大華山	TAIWAHSHAN(下午)	曼谷	B 10	明昌
神弦丸	SHINGEN MARU(半夜)	新加坡	B 5	海上
金寶	GOLDEN WONDER(下午)	新加坡巴生港	A 10	源源
百億士泰	BAYERNSTEIN(下午)	漢堡歐洲	A 4	捷成
運佳吡	VOSGES(上午九時)	倫敦漢堡	A 1	沙昧
明義	MING YEE(下午)	基隆	油蔴地	明仁
哥蘭加	GORANKA(中午)	西雅圖溫哥華	A 23	森利
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	明仁
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	油蔴地	東海
金石	GEMSTONE(中午)	紐約	A 28	勝利
安城	KOTA SELAMAT(上午七時)	大連	A 3	太平
華都南寶	WATUDAMBO(下午)	雅加達	油蔴地	渢裕
航友	GRAND NAVIGATOR(下午)	基隆	九龍橋	海陸
聖庇路	SAN BEDRO(下午)	美國	九龍橋	海陸

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	A	港郵
愛比蘭	ELBELAND(下午四時)	日本	A	灣佩
山西	SHANSI(下午二時)	新西蘭基隆	海厘	太古
東城	KOTA TIMUR	中國	B	太平洋
百后	PACQUEEN	星洲	B	
士打那蘇	STRAAT NASSAU(上午二時)	新加坡	A 21	渣華
蒙大拿	MONTANA	美國	九龍橋	渣甸
邊雅文	BENARMIN	高雄	A	遠行
克利亞士	KLIAS(上午六時)	新加坡	太古糖橋	太古
忌連快樂	GLENFALLOCH(上午八時)	歐洲	太古橋	渣甸
海王	HAI WANG	基隆	西環碼頭	東海
高古林	KERGUELEN	歐洲	北角橋	沙昭

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
高武丸	KOBU MARU(上午)	加勒比海	A 31	泛洋
長運	EVER LUCKY(上午)	加勒比海	A 26	大信
東榮	EASTERN HONOUR(下午)	新加坡巴生	B 8	天祥
大寶山	TAIPOOSHAN(中午)	新加坡檳城	A 34	順昌
萬能加	BUNGA KENANGA(下午)	日本	B 16	萬邦
海寶	HALLBORG(下午)	日本	B 18	多利順
美國自由	AMERICAN LIBERTY(下午)	加州紐約	北角橋	美輪
太平	TAI PING(下午)	紐約波特蘭	A 5	百利
台中	TAI CHUNG(下午)	洛杉磯溫哥華	A 6	順
墨西哥	EL MEXICANO(下午)	加州墨西哥	A 35	大眾
雅打總統	PRES. ARTHUR(下午)	紐約	黃埔塢	總統
海覇	SEA EXPLORER(半夜)	蘇特里爾	A 27	國光
賓澤州	STATE OF PUNJAB(半夜)	加州溫哥華	A 33	東亡

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
香港美人	HONG KONG BEAUTY	A 45	港僑
信東	SINCERE ORIENT	油蔴地	東海
鷺江	LU CHIANG	深水埗	信成
聯豐	LIEN FUNG	B 17	新興行
民浩	MINHAO	B 13	聯祥
成和丸	SEIWA MARU	A 37	英東
沙義喜	SANGIHE	B 22	通裕
永通	YUNG TUNG	油蔴地	海通
華勇	GALLANT	油蔴地	新洲
東海	EAST SEA	A 25	招商局
自由經銷商	LIBERTY RETAILER	西區	中商
寶豐	ARIMA	B 8	明非
	VEXILIA	A 15	渣甸
芬景	FERNVIEW	九龍	日保利
占士萊克	JAMES LYKES	A 2	渣甸
第二京那巴魯	KINABALU DUA	B 12	東洋
東方繁華	ORIENTAL FANTASIA	A 32	東海
百士	PAX	B 14	森皮
華東寶利	WANDEBORI	油蔴地	通裕
高爲	COMET	A 24	天祥
百士利	BASILEA	西區	捷成

海智輪 M.V. "SEASAGE" 七月七日抵港 泊B 15泡。
請各收貨人迅來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五－十六號九樓 電話：440556，440557，447402

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD.
東星輪 M.V. "Tong Sing"
預七月十一日抵港，十二日收貨，十三日開行，直航新加坡、檳城、印尼及北婆羅洲各港口。入口收貨人請即移玉本公司辦理提貨手續，貨物由星馬轉入口收貨人負責。否則代存入倉所有費用概由收貨人負責，貨客付貨請移玉
祺福船務（香港）有限公司
地址：干諾道中八十一號 電話：H-444496，H-446145，H-445171

第七扇山丸 M.V. "SENZAN MARU NO. 7"
七月十一日開始收貨 七月十二日開行
直放：亞庇 婆羅乃 詩巫
代理：海外聯合海運有限公司
電話：四四五七〇九，四四三二六四一，四三九五〇四，四四五六八九一

Guan Guan Shipping Ltd.
金源輪 M.V. "KIM GUAN" 七月八日抵港卸貨泊油蔴地
金寶輪 M.V. "GOLDEN WONDER" 即日收貨，即晚開行，泊A 10泡
往：新加坡，馬六甲，巴生港，庇能，加爾各答。
兼收新加坡轉口往西伊利安 SORONG, BIAK, DJAJAPURA港口及印尼各港貨物，付貨請駕臨本公司接洽
源源船務有限公司啓
地址：文咸西街六十四號十四樓 電話：446499，436735，448990

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
神弦丸 M.V. "SHINGEN MARU" 七月六日由日抵港 七月七日收貨 即晚開行 直放：新加坡
英德 M.V. "YOUNG DUCK" 七月十五日由日抵港，七月十六日收貨，十七日開行 直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓1105-1111室 電話：四四五七〇九，四三九五〇四，四四五六八九，四三三六四一

正和海運株式會社 SEIWA LINE
第45義宗丸 M.V. "GISO MARU No. 45" 七月八日由天津新港抵港 七月八日收貨 十日開行 直放：古晉
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓1105-1111室 電話：四四五七〇九，四三九五〇四，四四五六八九，四三三六四一

民海 東城輪 M.V. "KOTA TIMUR" 訂七月八日抵港 即日收貨 十日開行 直放：新加坡 KARACHI, DUBAI, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR, BASRAH.
城城輪 M.V. "KOTA RAKYAT" 訂七月十二日抵 即日收貨 十五日開行
雄輪 M.V. "HAI SHEONG" 訂七月十八日抵港，即日收貨 廿日開行 直放：DAR-ES-SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT-SUDAN, AQABA.
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H二二六一七四（五線）

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
・紅海定期航線・
向日葵快輪 M.S. "THE SUNFLOWER" 七月十五日落貨 十六日開行
直運：亞丁 (ADEN)、荷台達 (HODEIDAH)、吉打 (JEDDAH)、蘇丹港 (PORT SUDAN)、亞嘉巴 (AQABA)
兼收由ADEN轉駁下列各埠：ASSAB, MUKALLA, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA.
・歐洲定期航線・
大和丸 M.S. "DAIWA MARU" 七月廿八日落貨 廿九日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹、倫敦由漢堡轉 HELSINKI, BERGEN, OSLO, GOTEENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
貨客付貨請移玉步
代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H三二八〇九一（六線）
澳門代理：星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七，四七八

SHOFUKU LINE
昭南丸 M.S. "SHONAN MARU" 直達古晉 七月廿日到 七月廿一日開
日邦丸 M.S. "NIPPO MARU" 七月廿日到不收出口貨
秋廣丸 M.S. "AKIHIRO MARU" 七月廿日到不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈一〇一室 電話：二四九四二八，二五〇二四一（十線）

大寶山 M.S. "TAIPOOSHAN"
本期即日落貨八日上午八時，十時半落客十一時開行
直達：新加坡 庇能 泊A 7號泡
電話：二四九〇九六（五條線）
新到客貨輪時逾十八匝有冷藏貨位，貨客請請到中環大廈十八樓本公司接洽為荷
接機部：二四一二六一 客務部：二三三五二
順昌航業有限公司啓

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE
佐渡春丸 M.V. "SADOHARU MARU" 七月十四日到港 十六日啓行
直航：紐約、波士頓、費城、波的摩、諾福克、查理士頓、沙灣拿各埠
兼收日本各大埠貨載，歡迎惠顧，請與我代處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 電話：H238603，H238711
設貨處：永成公司 地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十樓 電話：H238708，H245020

渣華（香港）有限公司 R.I.L. (HONG KONG) LTD.
代理：渣華郵船公司、［illegible］郵船公司

航線	船名		開航日期	目的
澳洲	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	七月廿日	布利斯彬、雪梨、墨爾本、紐卡素、不托紐卡素
	TJIWANGI	芝萬宜	八月廿日	
東非	STRAAT KOBE	士打神戶	七月九日	東非各埠
	STRAAT MUDURA	士打瑪多羅	七月廿八日	
西非	STRAAT FRAZER	士打費莎	七月廿八日	西非各埠
	A VESSEL		八月廿八日	
拉丁美洲	WONOSARI	溫拿沙利	七月十六日	拉丁美洲各埠
	WONORATO	溫拿拉陀	八月十六日	
南非南美	STRAAT HONSHU	士打本州	七月廿二日	南非南美東岸各埠
	STRAAT HOBART	士打何拔	八月廿二日	南非各埠
墨西哥灣	NEDER EBRO	力口奕寶	七月十一日	墨西哥灣各埠
	LELYKERK	離利喬	八月十三日	

風雲雷電

梁羽生

十二、虎穴會羣英　孟明霞出手如電

金光燦等人精神一振，站了起來，心中俱是想道：「踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫。」王主兒道可是不請自來了！」

孟鄭二人對他們恍似視而不見，孟明霞走了進來，逕自便和鄂克薩說道：「你是鄂大夫嗎？」

鄂克薩驚疑不定，訥訥說道：「不，不錯，你，你有什麼吩咐？」

孟明霞裝作很不耐煩的樣子，說道：「閒話少說，快和我去看病人！」

金光燦笑道：「病人是你的什麼人，他在那裏，你也應該先說個清楚呀。」

孟明霞喝道：「關你什麼事，我又不是請你看病！」

光燦穿的是金國軍官的服飾，孟明霞竟敢對他如此之不客氣，不問可知，當然不是普通的婦道人家了！

金光燦哈哈一笑，說道：「小娘子，你長得這樣美貌，卻又這樣潑悍，未免太不相稱吧？是你的丈夫還是你的相好害了病，死了也不打緊，我，我可以——」

話猶未了，只聽得「啪」的一聲，孟明霞出手如電，已是打了金光燦一記清脆玲瓏的耳光！柳眉倒豎，斥道：「瞎子，你活得不耐煩啦，膽敢調戲你的姑奶奶！」

在孟明霞打金光燦耳光之時，鄂克薩夫妻嚇得慌了，不知不覺，縮入病房。

嚴流喝道：「我給你面子，才請你看病，你居然請酒不吃，要喝罰酒麼？」如影隨形，緊緊跟着他們夫婦，追入房。

金光燦幾曾受過如此侮辱，大怒喝道：「好個潑婦，這是誰活得不耐煩了！」唰的拔劍出鞘，立即便向孟明霞刺去。他用的是刺穴劍法，劍尖一顫，抖起三朵劍花，分刺孟明霞上中下三處麻穴。

那知他快孟明霞更快，青光疾閃之中，孟明霞已是使出一招「三轉法輪」的招數，閃電之間，一招之內，遍襲三個敵手！

孟明霞冷笑道：「就只你會刺穴嗎？」後發先至，劍尖倏的就指到了金光燦脅下的「癒氣穴」。金光燦是個劍術大行家，吃了一驚，連忙回劍防身。孟明霞不守而自守，同時就把他的攻勢解了。

說時遲，那時快，孟明霞劍鋒斜掠，方的朔元道人和觀照和尚同一時候都是覺得孟明霞的利劍向他們刺來！

（八六八）

客氣起來

楊珊不愛跳新潮舞

同住一間房

靠黃色發達

小說林

東道

一室四口

一八四、老闆頗有急召

一八四、小兄妹

不信鄰里人有錢

（八七四）

入口船期預告

船名		來自	月日	代理
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	7月9	福來
第八日之出丸	HINODE MARU No.8	日本	7月9	協成
第45號宗丸	GISO MARU No.45	新港	7月9	海
迪斯高	DIXCOVE	日本	7月9	太古
多利斯	DOLIUS	英國	7月9	太古
文農	MEMNON	馬尼拉	7月9	太古
力打愛寶	NEDER EBRO	新加坡	7月9	渣華
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	7月9	福來
阿迪孟士達	ALDERMINSTER	日本	7月9	大阪
曉明	DAWN WISDOM	日本	7月9	小山
東明	EASTERN ARIAKE	日本	7月9	小山
德洲	GOLDEN CHRYSANTHEMUM	台灣	7月9	來
第三神山	KINABARU TIGA	日本	7月9	中央
士打神戶	STRAAT KOBE	日本	7月9	渣華
捷達馬士基	JESPER MAERSK	日本	7月9	捷
玫瑰威利	ROSEVILLE	英國	7月9	百保利
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	南非	7月9	渣甸
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷	7月9	福來
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	那霸	7月9	太古
魯夫畢士德	RUDOLF BREITSCHEID	新加坡	7月9	東亞
加利沃	KALEMYO	[illegible]	7月10	新興行
月星	MOON STAR	釜山	7月10	新光
蒙大那丸	MONTANA MARU	美國釜山	7月10	川崎
絲敏娜	RABOCHAYA SMENA	日本	7月10	非士高
林寶	FILOMENA LOMBO	意大利	7月10	天祥
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	7月10	川崎
迪哥連	DEUCALION	英國	7月10	太古
秋廣丸	AKIHIRO MARU	日本	7月10	東洋
大壽丸	DAIJU MARU	日本	7月10	東洋
日邦丸	NIPPO MARU	日本	7月10	東洋
昭南丸	SHONAN MARU	日本	7月10	東洋
亞美地	AL AHMADI	新加坡	7月10	泛亞
田島丸	TASHIMA MARU	日本	7月10	協成
第二熊幸丸	KUMASACHI MARU No.2	日本	7月10	協成
武友丸	TAKETOMO MARU	日本	7月10	協成
印度郵	INDIAN MAIL	西貢	7月10	福來
山士堡	KAPITAN SHANTSBERG	新加坡	7月10	華
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	7月10	捷成
大倫圖	TARANTEL	美國大西洋	7月10	百保利
復興	UNION SUNRISE	台灣	7月10	道華
基文天娜	CLEMENTINE	日本	7月10	捷成
聯合企業	ALLIED ENTERPRISE	日本	7月10	天祥
利士彬琪	KRISTIN BAKKE	三藩市	7月10	鐵行
貴連堡	QUEDLINBURG	歐洲	7月10	東亞
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	7月11	川崎
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	7月11	大阪
加富	THOMAS E CUFFE	加州	7月11	太平洋
福德	GREAT FAITH	台灣	7月11	大信
井里汶丸	TJIREBON MARU	日本	7月11	日郵
協慶丸	KYOKEI MARU	日本	7月11	日郵
島根丸	SHIMANE MARU	日本	7月11	日郵
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	7月11	日郵
出雲丸	IZUMO MARU	日本	7月11	日郵
三春丸	MIHARU MARU	日本	7月11	日郵
古巴丸	CUBA MARU	日本	7月11	川崎
格連芬拿	GLENFINLAS	英國	7月11	太古
唐安東尼	DON ANTONIO	馬尼拉	7月11	[illegible]
美國靈貓	AMERICAN LYNX	美國	7月11	美輪
艾倫彬琪	ELLEN BAKKE	星洲	7月11	鐵行
東方神鷹	ORIENTAL FALCON	台灣	7月11	港郵
柏加	PAG	約港	7月11	華林
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月11	順昌
新疆	SINKIANG	澳洲高雄	7月11	太古
東星	TONG SING	上海	7月11	麒福
華星	STAR ALTAIR	日本	7月12	福來
士班寧吉	SPAARNEKERK	歐洲	7月12	寶隆
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡	7月12	郵
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	7月12	大阪
利奧格蘭地丸	RIO GRANDE MARU	日本	7月12	大阪
日出丸	HIDE MARU	日本	7月12	大阪
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	7月12	日郵
牙買加丸	JAMAICA MARU	日本	7月12	川崎
屏洲	PING CHAU	波斯灣	7月12	太來
百寧堡	BERNBURG	歐洲	7月12	東亞
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	7月12	川崎
曉光	DAWN RAY	日本	7月12	小山
海聯	OCEAN UNITY	日本	7月12	港海
向日葵	SUNFLOWER	日本	7月12	新興行
川頓	TRENTON	英國	7月12	海陸
東方領袖	ORIENTAL LEADER	台灣	7月12	港郵
柯爾美亞	AL RUMAITHIAH	日本	7月13	渣甸
邦加丹戎	BUNGA TANJONG	歐洲	7月13	泛洋
哥連多丸	CORINTO MARU	日本	7月13	大阪
西圖士	CITOS	澳洲	7月13	福來
士打登	STRAAT TANGA	新加坡	7月13	渣華
清光丸	SEIKO MARU	日本	7月13	小山
福士	BETELGEUSE	日本	7月14	華林
基利	KEE LEE	日本	7月14	中央
加利華	KALEWA	日本	7月14	新興行
蒂地亞	NUDDEA	高雄	7月14	太古
英德	YOUNG DUCK	日本	7月15	海聯
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	7月16	大阪

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
畢耀文	BENARMIN	漢堡倫敦	7月10	邊行
魯夫畢士德	RUDOFF BREITSCHEID	漢堡鹿特丹	7月10	東亞
阿迪孟士達	ALDERMINSTER	地中海	7月10	大阪
湯士伯	TONSBERG	漢堡歐洲	7月10	寶隆
迪斯高	DIXCOVE	利物浦	7月11	太古
依蘭根	ERLANGEN	漢堡歐洲	7月11	捷成
出雲丸	IZUMO MARU	地中海	7月12	日郵
山士堡	KAPITAN SHANTSBERG	漢堡歐洲	7月12	華林
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	7月13	川崎
福士	BETELGEUSE	[illegible]	7月16	華林
邊里洛	BENREOCH	倫敦漢堡	7月16	邊行
迪哥連	DEUCALION	利物浦	7月17	古
蒂地亞	NUDDEA	倫敦漢堡	7月17	太古
加利奧	CAPRIOLO	意大利	7月17	海[illegible]
漢普頓丸	HAMPTON MARU	地中海	7月18	日郵
夏華士泰	HAVELSTEIN	漢堡歐洲	7月18	捷成
大馬	TAIMYR	漢堡歐洲	7月19	寶隆
伊利碧斯	EURYBATES	倫敦漢堡安特衛普	7月20	大西洋
普密迪亞士	PROME THEUS	里斯本都柏林	7月20	古
格連法洛	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	7月21	古
士拉和	WLADYSLAWOWO	漢堡歐洲	7月21	天祥
加巴亞	CAPRAIA	地中海	7月22	沙瑞
麥地臣	MADISON LLOYD	地中海	7月22	[illegible]
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	倫敦漢堡	7月23	百保利
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	7月24	川崎
馬天貞	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	7月24	沙瑞
林寶士	LAMBROS M FATSIS	漢堡歐洲	7月25	勝利
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	7月25	太古
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	7月26	捷成
奈拉	NARA	漢堡歐洲	7月26	[illegible]
亦榮	YEH YUNG	漢堡倫敦	7月29	港郵
大和丸	DAIWA MARU	漢堡利物浦	7月30	[illegible]
林寶	FILOMENA LEMBO	意大利	7月30	天祥
威士達吉	WESTERKERK	地中海	7月30	寶隆
多利斯	DOLIUS	利物浦格拉斯高	7月30	太古
格連芬士	GLENFINLAS	倫敦漢堡	7月31	太古

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
東城	KOTA TIMUR	波斯灣	7月10	太平
赤洲	CHIK CHAU	紅海	7月11	來
絲敏娜	RABOCHAYA SMENA	馬德拉斯	7月11	非士高
德洲	GOLDEN CHRYSANTHEMUM	波斯灣	7月11	太來
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	7月11	捷成
三鷹丸	MITAKA MARU	波斯灣	7月12	日郵
三春丸	MIHARU MARU	科倫坡吉大港仰光	7月12	日郵
淡路山丸	AWAJISAN MARU	紅海	7月13	大阪
華星	STAR ALTAIR	波斯灣	7月13	福來
柯爾美亞	AL RUMAITHIAH	波斯灣	7月14	渣甸
利高	REGO	紅海	7月14	日郵
加利華	KALEWA	仰光	7月15	新興行
民城	KOTA RAKYAT	紅海	7月15	太平
史德康年	STRATHCONON	波斯灣	7月15	[illegible]
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	7月16	[illegible]洋

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
比高蘭拿	BICOLANO	馬尼拉	7月9	小山
同豐	TUNG FONG	西貢	7月10	海通
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	7月10	福來
泰山	TAI SHAN	西貢	7月10	大信
寶湖	ARIMA	印尼	7月10	[illegible]非
永通	YUNG TUNG	金邊	7月10	海通
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	7月11	川崎
井里汶丸	TJIREBON MARU	新加坡雅加達泗水	7月11	日郵
第46號宗丸	GISO MARU No.46	古晉	7月11	海聯
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	7月11	東洋
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	7月11	捷成
聯合企	ALLIED ENTERPRISE	新加坡巴生港	7月11	天祥
順徽	FELICITY	金邊	7月11	順利
第七鮮山丸	SENZAN MARU No.7	[illegible]	7月12	海聯
協慶丸	KYOKEI MARU	新加坡	7月12	日郵
田島丸	TASHIMA MARU	新加坡巴生港[illegible]	7月12	協成
[illegible]欽	WAN KHIM	金邊	7月12	海華
國寶	TREASURE COUNTRY	大南	7月12	建華
公立	KONG LIH	金邊	7月12	新盛
莎利來	SELINA	雅加達泗水	7月12	新盛
華東寶利	WANDEBORI	印尼	7月13	通裕
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月13	順昌
東星	TONG SING	新加坡	7月13	麒福
福爾	FORESEES	金邊	7月14	捷安
有進丸	YUSHIN MARU	馬尼拉	7月16	太來
陸奧山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	7月17	海陸
英德	YOUNG DUCK	新加坡	7月17	海聯
亞庇新城	KOTA-KINABALU	新加坡	7月17	東洋
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	7月17	福來
華利沙諾	WARISANO	印尼	7月18	通裕
新晶	SHINSHO	新加坡巴生	7月18	天祥
大統	TA TONG	新加坡巴生港	7月18	永泰
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	7月20	天祥
昭南丸	SHONAN MARU	新加坡	7月21	東洋
金飛魚	GOLDEN FISH	雅加達	7月21	新盛
寶德	KARANA III	雅加達泗水	7月22	[illegible]
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	7月23	捷成
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳城	7月25	順昌
利亞	JAGUAR	西貢	7月26	利通
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	7月30	總統

基隆・釜山・日本線

船名		開往港口	月日	公司
	KAUKHALI	日本	7月10	海運
華星	STAR BELLATRIX	神戶橫濱	7月10	泰利順
南非萬事達	S.A. MORGENSTER	日本	7月10	渣甸
海王	HAI WANG	基隆	7月10	東海
月星	MOON STAR	釜山	7月11	新光
林寶	FILOMENA LOMBO	日本	7月11	天祥
加利沃	KALEMYO	日本	7月12	新興行
航友	GRAND NAVIGATOR	高雄基隆	7月12	海陸
柏加	PAG	日本	7月12	華林
貴連堡	QUEDLINBURG	日本	7月12	東亞
三崎丸	MISAKI MARU	日本	7月13	日郵
平洋丸	HEIYO MARU	日本	7月13	日郵
海國	HAI KUO	基隆	7月13	東海
滙來	HUEI LAI	基隆	7月13	東海
怡太	YITAY	仁川釜山	7月17	海通

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
愛比蘭	ELBELAND	南非	7月9	渣甸
士打神戶	STRAAT KOBE	東非	7月10	渣華
捷達馬士基	JESPER MAERSK	角城西非	7月10	捷成
島根丸	SHIMANE MARU	南非	7月11	日郵
箱根山丸	HAKONESAN MARU	西非	7月12	大阪
協慶丸	KYOKEI MARU	南非	7月12	日郵
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	7月13	大阪
利奧格蘭地丸	RIO GRANDE MARU	東非	7月13	大阪
日出丸	HIDE MARU	南非	7月13	大阪
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	7月13	川崎
向日葵	SUNFLOWER	南非	7月14	新興行
德傑尼	DEGANYA	西非	7月15	新興行
夏威夷丸	HAWAII MARU	羅倫索馬貴士	7月16	大阪
穆龍吉士	MULUNGUSHI	東非	7月19	渣甸
工程師	ISLAND ENGINEER	南非	7月22	渣甸

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
金士威利	KINGSVILLE	溫哥華	7月9	百保利
蒙大那	MONTANA	加州	7月9	渣甸
東方繁華	ORIENTAL FANTASIA	墨西哥灣	7月9	港郵
蒙大那丸	MONTANA MARU	西雅圖溫哥華	7月10	川崎
力打愛寶	NEDER EBRO	墨西哥灣	7月11	渣華
文農	MEMMON	奧亞美沙灣	7月11	太古
百后	PACQUEEN	溫哥華加州	7月11	勝利
路易萊克	LOUIS LYKES	墨西哥灣	7月11	渣甸
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	7月12	港郵
唐安東尼	DON ANTONIO	波士頓紐約	7月12	美邦
美國靈貓	AMERICAN LYNX	加州紐約	7月12	美輪
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	7月12	福來
亞美地	AL AHMADI	紐約	7月12	泛亞
東方神鷹	ORIENTAL FALCON	加州	7月12	港郵
福德	GREAT FAITH	紐約	7月13	大信
古巴丸	CUBA MARU	加勒比海	7月13	川崎
牙買加丸	JAMAICA MARU	蒙特利爾多倫多	7月13	川崎
復興	UNION SUNRISE	紐約	7月13	道華
艾倫彬琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	7月13	鐵行
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約休斯頓	7月13	港郵
川頓	TRENTON	美國	7月13	海陸
海牙丸	HAGUE MARU	墨西哥灣	7月14	大阪
海聯	OCEAN UNITY	紐約	7月14	海運
哥連多丸	CORINTO MARU	加勒比海	7月14	大阪
戴菲士	DIRPHYS II	溫哥華西雅圖	7月14	美邦
伊利諾	ILLINOIS	西雅圖溫哥華	7月15	渣甸
加富	THOMAS E CUFFE	加州	7月15	太平洋
基利	KEE LEE	加州溫哥華	7月15	中央
多倫遮	TURANDOT	加州溫哥華委內瑞拉	7月15	百保利
東方翡翠	ORIENTAL ESMERALDA	溫哥華	7月15	港郵
摩耶山丸	MAYASAN MARU	東加拿大	7月16	大阪
佐渡春丸	SADOHARU MARU	紐約波士頓	7月16	山下
威沙多富	VISHVA TIRTH	紐約加拿大	7月16	東亞
巴哈士頓	BAHARISTAN	墨西哥灣	7月16	太古
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	紐約	7月16	捷成
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約蒙特利爾	7月18	捷成
香港飛剪	H.K. CLIPPER	查里斯頓紐約	7月18	港郵

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
利士彬琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月11	鐵行
山西	SHANSI	新西蘭	7月12	太古
西圖士	CITOS	澳洲	7月15	福來
新疆	SINKIANG	澳洲	7月15	古
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲	7月15	鐵行
加路利	CAROLINE	澳洲	7月19	天祥
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	7月20	渣華
艾瑪彬琪	EMMA BAKKE	達爾文西澳洲	7月26	鐵行
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	7月28	太古
林武士	LEMNOS	澳洲	7月29	[illegible]來

海天集

一個吹笛手的事跡

龍韻

最近，讀到河內出版的「新越華報」，這是「越南華僑聯合總會主辦」的華文報紙。在副刊上，讀到一篇報告文學，題為「機智的解放軍文藝戰士」。這是一幅演革命戲、做革命人的真實寫照；這是革命文藝戰士在實際戰地出色的演出；這是一個吹笛手和話劇演員的英雄事跡。

文章描述一個解放軍文藝戰士，在一次戰役中受傷落入敵手的戰鬥過程。敵人從他身上搜出一支小笛，一個寫上扮演角色的名字和抄錄幾首革命歌曲的本子。敵人把他綁住逼問口供。就算敵人怎樣強他說出游擊隊的蹤跡，他只抬頭望着蔚藍色的天空。氣得那手臂刺了骷髏和匕首圖樣的敵人指揮官暴跳起來，狠狠地用皮靴把笛子踩爛了。就算敵人怎樣用暴力，向戰士逼供，也沒法從戰士身上討得半分便宜。

無計可施的敵人便把N村鄉親們集中起來審問，鄉親們被迫站到戰士周圍，這時誰都認出他是解放軍文藝隊的吹笛手和優秀話劇演員阿堅。也正是昨夜他和□的戰士在村裏演出「在敵人魔爪面前」一劇中扮演偵察戰士角色的演員。

昨夜見過他演戲的鄉親，看到阿堅被打得嘴角流着血，對於敵人的殘暴都非常氣憤。這是真實的傷痕和鮮血，不是昨夜演戲時化裝出來的。鄉親們都感到眼前的阿堅，和他扮演偵察戰士的形象極之相似。戲中的偵察戰士被敵人逮捕，敵人用槍托毆打他，迫他供出游擊隊的戰鬥意圖，他同樣像現在那樣，挺胸站立，怒視敵人而沒有說出半句話。戲中還寫他半夜裏打死了哨兵逃出來，完成偵察任務，帶了不少情報回到游擊隊隊部，幫助游擊隊徹底消滅了敵軍據點。

阿堅是在真正的戰鬥中，真實地演着偵察戰士的角色，他面對的是真正的敵人，而不是舞台上扮演的敵人；他跟昨夜扮演的戰士同樣經得起考驗，同樣地勇敢。

愚蠢的敵人對於革命人民無比的鬥志總是估計不足的。當他們威迫無效，便狡猾地施以利誘，當阿堅答應願帶路的時候，敵人認為演戲唱歌的演員，也只能忍受到這個地步……不難設想，阿堅沒有辜負游擊隊對他的期望與付託，沒有辜負鄉親們對他的期望，就是這樣穿山過林把敵人帶到游擊隊埋下的地雷陣中。

從河岸傳來一陣陣槍聲、手榴彈夾雜着地雷爆炸聲，鄉親們都在咬着嘴唇傾聽。不久，敵人能夠回來的是傷殘者和屍體。隔夜，鄉親們分頭到河岸各處尋找阿堅，當他們找到這出色的戰士時，老大爺誇他今天演得好極了，問他怎麼知道游擊隊埋下的地雷，阿堅微笑地望着背着卡賓槍手拿一枝梅花來慰問他的長髮姑娘，說出「昨天送文工突擊隊過河時，吩咐他們要留神不要走錯路，他便知道這裏埋下了地雷。……」

我國詩人在北京歡迎越南南方解放軍歌舞團時，就寫了頌詩。詩人李學鰲寫的「歡迎曲」一節道：「你們在紛飛的戰火中誕生、成長，身上帶着濃厚的戰鬥硝煙。一隻手緊握樂器、道具；一隻手緊握步槍、手榴彈。從這個戰區到那個戰區，從這個火線到那個火線，一面戰鬥，一面演出，行軍兩萬里，兩副重擔一肩擔！……你們是一個歌舞團，也是一個戰鬥團。……」

中國工藝煥發燦爛青春

艾熙

有機會去北京的人，[illegible]北京的工藝美術品不僅[illegible]就聞名遐邇，遠近知名[illegible]。北京的工藝美術品[illegible]、玉石雕刻、料器製作[illegible]、雕漆、宮燈、挑補繡[illegible]以技藝而又歷史悠久的[illegible]北京這類具有獨特的民族[illegible]十個行業，產品有成千上[illegible]外，遠銷往國外一百多[illegible]然而，北京工藝品[illegible]的。

解放前，在國民黨[illegible]工藝美術日益凋敝[illegible]，不少行業處於奄奄一息[illegible]下，藝人翻身做了主人[illegible]由那時開始，北京工藝[illegible]統題材的產品，也創作[illegible]迅速發展。

無產階級文化大革命[illegible]職工的眼睛，他們清除[illegible]，以極大的熱情，努力[illegible]藝品。接着，職工們又[illegible]播的民族虛無主義、一[illegible]的陰謀，有力地促進了[illegible]京工藝美術行業一九七一年的產品總值，比之解放初期激增了五十一倍，而從業職工也增加了十倍之多。

目前，北京工藝美術行業的職工是在毛主席關於「百花齊放，推陳出新」和「古為今用，洋為中用」的方針指引下進行創作的。在創作和生產過程中，他們不僅注意繼承和發揚優良的傳統技藝，而且注意吸收國畫、雕塑、油畫等方面的技法，加以豐富和提高。玉石雕刻、象牙雕刻、雕漆等行業的職工，還從現實生活中，從創作生產實踐中，從其他造型藝術的方法中，汲取養料，豐富雕刻行業的技藝。運用這種創作方法生產出來的工藝品，藝術水平達到了新的高度，取得了很好的效果。

比如，北京工藝美術工廠創作的「南京長江大橋」，不僅主題思想好，而且充分發揮了象牙雕刻的立體圓雕、鏤空雕的玲瓏剔透的技藝特點，雕出了精細逼真的二百四十個秀麗的玉欄燈和橋樑中間一列滿載旅客、冒着青煙的火車，同時，還在雕刻浪花方面，深入實際生活的體驗和反覆推敲，吸收了古代名畫家畫水的方法，創造了水紋、浪花和漩渦等新的表現方法，使作品中的大片江面波濤起伏，浪花飛舞，具有濃厚的生活氣息。

傳統題材產品方面，象牙雕刻的「嫦娥奔月」，經過改造、提高，造型更加優美，神態更加生動，而產品則注意突出一個「奔」字，反映出古代勞動人民掙脫壓迫枷鎖，嚮往美好生活的理想，具有積極的意義，金漆彩畫屏風的「鄭成功[illegible]」、絹花的「懸崖菊」、景泰藍的「初元清花盆景」等等表現了在歷史上曾經起過進步作用的人物或富有新意的自然景物的工藝品，也都是在繼承傳統的基礎上又有所發展的產品，都具有較高的藝術水平。

海外有人，曾經胡謅亂道，說什麼經過文化大革命後中國不要傳統了。事實卻是：傳統是要的，只是要按照歷史唯物主義的觀點，進行具體分析，取其精華，去其糟粕。以北京工藝品行業的創作生產來說，情形就是這樣。

北京工藝美術行業的具體做法是：對於傳統題材的工藝品，只要是在歷史上具有民主性、革命性的，就予以繼承和發展，繼續生產。在創作和生產過程中，並注意把在歷史上起過進步作用的人物和反映勞動人民生活、鬥爭和發明創造的題材，同宣揚帝王將相等反動的產品區別開來；把反映古代勞動人民反抗封建剝削壓迫、嚮往美好生活、具有浪漫主義色彩的神話故事，同宣揚黃色的、醜惡的東西區別開來；把以體現生動活潑、明朗向上的山水花鳥蟲魚為題材的產品，同枯藤老樹昏鴉、殘枝敗葉等象徵沒落死亡的東西區別開來。前面提到的一批傳統題材工藝品，就是在這個指導思想下創作和生產出來的，它不僅保持了我國工藝美術所獨有的風格和特色，而且有所發展，有所創新，在藝術意境上，也達到了新的、更積極的境界。

最近，內地報紙用相當篇幅介紹了工藝美術生產的調查報告，並刊一些新近創作的反映現實題材和傳統題材的工藝品照片，它有力地傳遞出這樣一個訊息：工藝美術在發展，藝術創作益繁榮；我國文化藝術遺產中的珍品——工藝美術，已煥發出更加燦爛的青春。

控訴「南京大屠殺」

二　我的一家的遭遇

南京港務局船員　姜根福

我原來的姓不是姜，而是徐。我父親名叫徐長富，我們那時住在南京城外西北郊，靠近長江的下關地區。由於家貧，我們連房子也住不起，就以一條舊的小船為家。

我們兄弟姐妹七個人，全靠在工廠裏做工的父親一個人維持，僅靠這點收入維持一家九口的生活是不可能的，父親含淚把最大的姐姐賣給了人家，換來糧食養活我們弟妹。即使這樣，啼飢號寒的日子仍不能免。母親只好帶着我們出外乞食。由於擔心被日本侵略者殺害，為了求生，父親帶着家人乘小船到農村逃難。那個時候的許多人都在自己國土上求得一塊安居的地方也不可得，最後不得不離開家鄉，外出流浪。

小船木身就壞得可以，再加上浪又大，走不到三公里，船就沉了。父親和母親急忙跳入河中把我們兄弟姐妹抱向岸邊，一家人就藏身在蘆葦叢裏面。

開初還平安無事，過了一陣，剛生下來的弟弟因為要吃奶哭起來了，但是母親已經餓了一天以上，沒有了乳汁。剛剛在這時有十名日本侵略軍沿着河堤走過來。這些傢伙發現了母親和弟弟。他們想侮辱我的母親。母親用牙齒咬，用腳踢，用頭撞，拼命地反抗。這時有兩三個日本兵走過來從母親懷中把弟弟搶走，活活地在地上摔死。母親大哭着跑上去要抱回弟弟，這時兩三個[illegible]槍托擊了，母親倒在地上。

這時父親氣得發抖，恨不得跟敵人拼了命。在日本兵走了後，[illegible]父親就悄悄出去為我們找尋食物充飢。但是到了第三天，父親又被在河堤上巡邏的日本兵發現了，在十幾把刺刀的威脅下，父親被拉走了。從此我們就與父親[illegible]

[illegible]些喪失人性的傢伙企圖侮辱姐姐。姐姐憤怒地拼命反抗，她緊握了拳頭，怒目逼視着敵人，她用全身的力氣痛擊一個日本兵的臉。那個[illegible]又被[illegible]了。姐姐想逃走，但是敵人很多，終於被捕。[illegible]

[illegible]姐（十一歲）的肩上。姐姐害怕三個年幼的弟弟餓死，就跑出去找食物，但是什麼也找不到。沒有辦法，我們只好從蘆葦叢中走出來，一起去找吃的東西，我們從早上日出到晚上太陽落山，在各個村莊求乞，但是每一個村莊都遭到日本侵略軍隊掠奪，十室九空，到了晚上，我們姐弟四人躺在一個破被子裏，瑟縮過冬，晚上冷得醒過來。那種悲慘的情景至今還清晰的記得。

有一天我們在一家空屋子裏找到兩罐子油滴的醃菜，我們就每天吃醃菜度日，渴了就喝長江水。

數月後，罐子裏的醃菜越來越少，姐姐為着讓幾個弟弟活下去，想起這些醃菜再吃完後怎麼辦，她哭起來了，我也跟着哭了，那個弟弟也哭了。

我們的哭聲被路過的十幾個「治安維持會」的狗畜生聽到了。這些傢伙把我的姐姐搶走了，我緊緊地抱着姐姐的腳，不准他們拖走姐姐，這時一個民族叛徒對我狠狠地踢了一腳，我的肩膀像斷了骨頭似的痛徹肺腑，後來知道，我的肩胛骨破裂了，他們把姐姐和九歲的弟弟搶去賣了。這樣，我的九口之家就只剩下九歲的我和七歲的弟弟兩人。我們相依為命，只好在長江邊的下關附近求乞度日。

世界上的窮人總是互相同情的，碼頭工人姜奮文和楊滿真每天在上班時都碰到我們兄弟倆。他們對我們非常同情，就把我們收為養子，從此我就改姓姜，弟弟就姓楊。後來我就隨養父一起在碼頭上做搬運工作。日本法西斯侵略者的罪行和解放前工人所吃的苦，真是罄竹難書啊！（中）

大公園

再談紅線女的唱

金建

[illegible]例如，紅線女在唱「海港」中方海珍的一個唱段時，[illegible]紅線女唱「海港」，換上了剛健、爽朗、樸實的新姿態，作[illegible]她再三鼓掌。[illegible]唱時的思想感情是最[illegible]這一點，絕不可能表[illegible]方海珍這樣崇高的英[illegible]，藝術造詣也絕不能[illegible]豐富，也是一個很重[illegible]有很優異的音質，有考究的發音，再加上豐富的音色[illegible]是一絕。全曲的傳送[illegible]斷，重音不躁，氣[illegible]如，這是我國曲藝[illegible]王妃、公主，少不[illegible]，思想感情的變化[illegible]，明朗，樸實的色[illegible]聲音，正好是這個[illegible]紅線女的音域廣，[illegible]片段最高唱到三個八度的降B。

我國的歌唱藝術，傳統上很重視色調的設計，紅線女是善於表演的藝術家，她對唱腔的音色變化，處理得極其細膩，且聽她在銀幕上的歌唱，時而慷慨激昂，時而真摯婉轉；回憶時，平靜深遠，控訴時悲憤深沉，想耐勝利情景時自豪威武，勸導時又情深意切……聲音的色調極其豐富。當然，在表達方海珍的基本形象上應有聲音上的基本設色，但在這一般的色彩上再力求各種變化，這無疑就更加強了人物的內心感情的渲染和表達，這不只是音色豐富的藝術美，而且是表達人物和內心世界所必需的了。變化，這就是一般歌唱藝術的精妙境界。

還有我國傳統的吐字功夫，所謂「字正腔圓」，字不正，是歌唱藝術的大忌。過去傳統說法上，歌唱有五難，其中三難是開口難，出字難，轉入鼻音難，都和吐字有關。現在我們聽到，紅線女最令人折服的也有這個「吐字」。確實咬字非常清晰，這和「辨四音」（平上去入）、「正四呼」（開齊合撮的口型）的基本功是分不開的，口型在銀幕上也可見到，「出字」功夫，包括若干粵音的收音入鼻，（如「裝卸工」的「工」字）閉目靜聽時，也當然聽得出，而且令人折服。

採蓮（南通剪紙）

江南的水面莊稼

穆雲

在我們日常食用的蔬菜植物裏面，有一部分是生長在水田裏或水塘裏的，最常見的有蓮藕、菱角、芡實等等。這些水生蔬菜，人們又稱之為「水面莊稼」。

水面莊稼為了適應水的環境，它們在形態上自具特色。它們的生長和發育，需要較長的生長期，較高的溫度，充足的陽光和一定深度的水。比較深的水塘，可以栽菱角；淺一些的，可以栽蓮藕，在我國的地理上，水面上的莊稼都集中在長江以南的湖沼地區，在淮河以北就不容易找到了。

在正在放映中的「歡樂的廣州」正片之前，加插的一部科學知識短片「水面莊稼」，就把人們帶引到「魚米之鄉」的江南，讓人們看到水面莊稼的真實情景。

蓮藕是隨荷的成長而成長。荷是一種睡蓮科的多年生草本。習慣生存在淺水或池塘裏，藕是生長在土裏的，但那不是根，而是在地下發展的莖。一枝蓮藕分為若干段，每段間有節，節上有鬚根，向橫發展，這就是蓮根。支撐着葉柄而從節的部份生長出來，透過泥土，冒出水面，頂上就是一片蓮葉，每一段蓮藕的橫斷面有七、八個小孔，是縱通蓮藕身的管狀空隙。據說，蓮藕的小孔有圓扁之分，凡是圓孔的屬佳品，清甜、嫩脆，尤其是生吃，沒有一點渣滓。西湖的蓮藕是消暑妙品。

藕粉是由粉藕製成，藕粉是蓮藕中的精華，有營養價值，沖調成糊狀，食時清香可口。一般所謂「西湖藕粉」，大多數來自諸暨、紹興、[illegible]、杭縣以及湖州等地。

[illegible]

菱角亦栽培在江南的江河、湖泊地方。老菱於春季在河泥中發芽後，生長很盛，至夏秋季，菱葉多數的葉浮在水面，綠綠有光，蔚為奇觀。在夏曆七月中旬至中秋，是其盛期。果實野生的很小，有尖銳的刺，俗稱刺菱。但經人們選育栽培，也有完全無刺角的，浙江嘉興南湖所產的餛飩菱最為著名。

依菱的刺角分類，還有二角菱和四角菱。二角菱中最著名的是浙江紹興一帶所產的扒菱。四角菱中，要算蘇州紅菱和杭州青菱最著名。前者色鮮紅而後者碧綠，如把二種放在一盤，紅綠相映，極為美觀。

芡是睡蓮科一年生的水生植物，以溫暖的氣候為最適宜，土質以有肥沃泥土的淺湖或河、湖為佳。所以江蘇蘇州葑門外，安徽洪澤湖、蘇北寶應的湖等處，都有優良品種，大量栽培。安徽、蘇北一帶所產的芡，芡實圓而不整齊，色白，光滑，糯性，品質較差，稱為北芡。蘇州所產的芡，芡實圓而整齊，呈白色，不光滑，糯性，品質最佳，稱為南芡。芡實採其仁（俗名芡實），以供食用或藥用。新鮮仁可生食或煮熟加糖食用，乾仁被當成份高足，中醫認為有補腎、治濕痺、去積熱之功。

北京象牙雕「嫦娥奔月」

天地

析桂苓甘味湯

鍾庸

有婦人小產之後，精神體力未復原，適在寒冷天時，侍候病人，由於既憂心又勞頓，漸漸發生咳嗽、吐涎沫、氣逆、食後嘔吐諸症。經過相當長時間的治療，未能收到滿意的效果。

其後有醫者認為：「病者本來體弱，而且小產之後損血，復之憂勞損氣，久則腎虛不納氣，氣衝上逆，前醫多投寒涼之劑以清痰清肺，以致胃氣敗壞，病者之氣血更加虧虛。議用桂苓甘味湯以調理之。」

桂苓甘味湯：桂枝二錢、雲苓三錢、炙甘草二錢、五味子二錢。三碗水，先煎桂枝十五分鐘，然後加入其餘藥味，煎取八分，睡前溫服，倘試服適應後來，每晚服一劑亦無妨。

方解：桂枝，味辛甘而性溫，為發表解肌要藥，功能溫經通脈，治手足痛風，行肺氣，散寒邪。無汗能發，有汗能止。中醫藥對於桂枝的功用問題，有這樣的說法：桂枝色赤，能通心臟（壯心），將之先煎，可減其辛燥之氣，性質乃歸潤。

雲苓，其味淡而有滲透作用，流通水濕而無[illegible]於純和，虛損之人服之更適宜。雲苓與桂枝合用，有壯心、流通水濕、[illegible]使之下行排出體外，乃可達到清除結濁之目的。炙甘草，補脾胃，調和中氣，脾胃健旺，飲食自無停積，嘔吐乃可痊癒。五味子，有斂肺氣，納腎氣之效，肺腎之氣既通，則氣上衝逆這種病狀可止。

平素體弱之人，再加上憂心、勞頓，形成了咳嗽，吐濁之症，往往是很難處理的，何況病者由於產後損血，勞傷損氣，形成了咳嗽、吐濁，處理更加困難了。因為，這種氣血兩損的人，日久則「下元」更虛，腎氣的收攝力不穩固則上衝胸膈，腎氣（或腎水）泛泛，乃可能成痰成喘，浸淫脾胃，吐之不盡，脾胃亦受到痰濁傷害，飲後就會發生嘔吐了。

這種病症，倘誤作「肺胃痰火」處理，而多用了消痰、清肺的寒涼劑，則症狀可能不見其好，且日見敗壞。桂苓甘味湯，有「納氣歸腎」、「清除痰濁」的作用，雖然長期服用，對胃腸亦無所妨礙。就是平素體弱多痰之人，亦不妨用為調理劑。

此時此地

一個不碎玻璃杯

廣東先生

由於治安可慮，防盜玻璃應運而興。在一個什麼展覽會上，這種玻璃也曾經過考驗，果然擊之不穿，斧劈不破，牢固無比。可是，除若干大商行外，能有這種安全設備者，實在無多，那是因為價錢高昂，非一般商戶所能購買，而且一經安裝費也相當驚人之故也。

最近，市上又有一種不碎玻璃杯出現，頗引起人們的興趣。據說，這種玻璃杯乃是來路貨，有大有小，其大者的容量，約相當於漱口盅，公司的零售價每個五元有多，但轉到街頭小販之手，只值三元七角，還附送一個纖維盒。

我在灣仔看到的一個專售不碎玻璃杯的流動小販檔，好奇者紛紛圍觀，途為之塞。檔主人的當眾表演，將一個玻璃杯向一根水喉鐵上猛力敲擊，縱然一聲，適在十多家舖位的地方亦可聽到，玻璃杯卻絲毫無損。那根水喉鐵經不起一再敲擊，竟然變了彎弓。可見「不碎」之名，並無花假。用它的硬度來和水喉鐵相比，便是以石擊卵，和防盜玻璃同樣經得起考驗。

我所看到的那個攤檔，觀眾固多，顧客也不少。檔主人每售出一個玻璃杯，不論大小，都毫無例外地先行敲擊，然後成交，鏗鏘之聲，不絕於耳。顧客們面對此種新奇玩藝，也有了兩種心理，一是唯恐貨不對辦，要親眼看過表演才感放心。一是唯恐一經表演，會減低了玻璃的耐用性，要選擇一個未經敲擊的「原裝貨」才放心交易。

有人購了一個這樣的玻璃杯回到寫字樓，即在「公眾」之前展覽一番，說這玩藝兒如何又平又靚，包打不碎，話雖如此，他卻沒有當眾表演的勇氣。人家說，既然不碎，何不拿來試試。果然說到做到，正當手舉杯落之時，此人卻忙不迭地搶了過來，說「講笑搵第樣，手斷咪咁搞。」

其後，此杯被帶回家裏，和普通的玻璃杯一樣，在使用時不敢粗心大意，特別在晚上就寢之前，將之置於「安全地帶」，誠恐不慎性的大花貓「闖下大禍」。

碎與不碎，它的使用價值是相等的。它是用品，不是玩具，誰也不會無端端將它隨意敲擊，你估貨得益乎？

[illegible]情[illegible]本[illegible]

〔日〕松本政喜著　[illegible]年譯

五七　我發出兩聲暗號

然而，外一四四一五號汽車每天的行車路線不同，時間並無一定，行駛速度如飛，要想故意進行接觸，引起事故，完全是不可能的。中央情報局按照「○○七」方式進行的綁架計劃，在第一階段即如此失敗。

第一方案失敗之後，跟蹤就停止了監視，山田從六月五日開始，發下指示：「徹底對鮑克洛夫斯基進行跟蹤。」然而，鮑克洛夫斯基的汽車是有特權的大使館藍牌汽車，一直是加快速度飛奔。要想使用營業汽車進行跟蹤，那是很難辦到的事。也曾經跟蹤過兩三次，都是不能像它那樣衝過紅綠燈，因而跟不上去。首先，在監視中發現了他的汽車，再截住營業汽車進行跟蹤，時間上已經趕不上。要是叫營業汽車的司機長時間等待，由於耽擱他作生意，也會遭到拒絕。因此，跟蹤鮑克洛夫斯基的汽車一事，就像狗咬烏龜一般，無法下手。就是這樣，一次次跟蹤都告失敗，對於鮑克洛夫斯基的來往地點進行調查，就拖拖拉拉超過了一年。

一九六六年二月初，在山田的指示下，採用了步話機，在清風苑附近設崗，監視鮑克洛夫斯基的回家情況，一經發現，使用暗號通告。我們進行訓練，每天晚上六時到十一時，等待鮑克洛夫斯基駕着外一四四一五號汽車回家。不管他是從哪一條路回來，只要看到他的蹤跡，在清風苑附近的大街上監視的我，就把用紙包着的步話機拿出來，發出暗號聲音。聲音是敲打鐵紙兩聲，「叮叮」兩下，就表明了「現在鮑克洛夫斯基通過我的面前，就要進入清風苑大門了」。在這樣場合下的訊號，是不能夠用講話的方式通知前方的。這一實際訓練，大約持續了兩個星期。

三月十七日下午，我被傳喚到五反田公園前面，因為山田老半天沒有露面，我覺得他「今天大概不來了」，便準備回家；正在這時，山田奔跑着來到面前，一邊喘氣，一邊說道，「幸虧趕上了。」傳了一陣，他又說，「走走吧。」兩人便在行人不多的地方慢慢散步。山田躲到無人的地方，才開了口。

「今天晚上的訓練，應該是最後一次了，你要好好地監視，照着預定計劃，發出暗號，就立即找一輛營業汽車回家。明白了吧。」

山田為了慎重起見，等我說了「OK」，這才算鬆了一口氣，就在我的面前，拔腳疾走而去。我直覺到，「看樣子，決定今天晚上綁架了。」

大概是下午七時左右吧。這是因為，全神都貫注在步話機上面，記不清正確的時間了。外一四四一五號汽車在清風苑附近我的監視崗位前通過。我把左手拿着的步話機的電門打開，用鐵紙敲了「叮叮」兩聲。我所接到的有關鮑克洛夫斯基的任務至此全部完畢。便立即截了一輛的士，像一陣風般回家去了。

銀都　今天放映：歡樂的廣州
南洋　南華　今天放映
百樂門　今天獻映
大公報分類廣告
遺失聲明
聲明作廢
遺失聲明
文員營業員
會計報稅
中醫教授　蔡啟超　風濕・耳鼻・皮膚・癧核
潘柏
惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

大
文革期間興建的我國最大電力排灌工程
蘇北江都實現引江濟淮
美元英鎊升降不一
各地市場成交呆滯
東京市場美元昨天仍跌